



**LEVIGATRICE ANGOLARE CON
BATTERIA AGLI IONI DI LITIO DA 20V
20V LI-ION ANGLE GRINDER
20V LI-ION KOTNI BRUSILNIK
20V LI-ION KUTNA BRUSILICA**

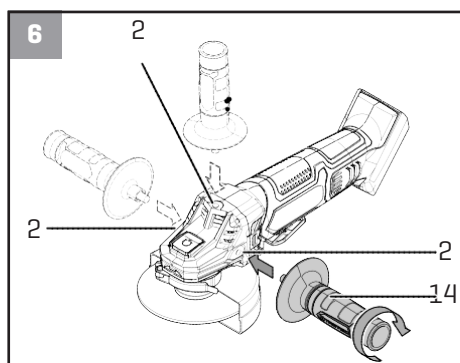
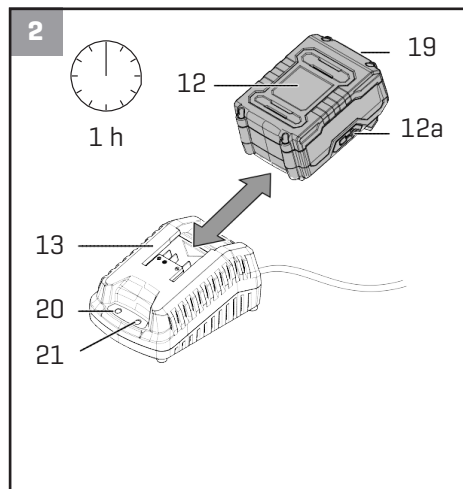
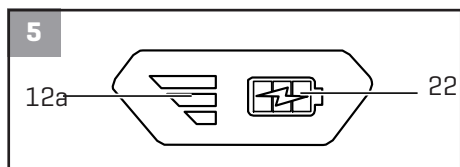
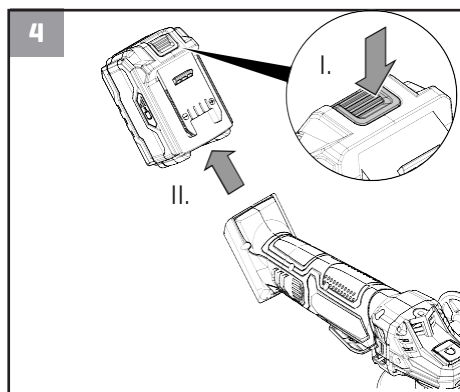
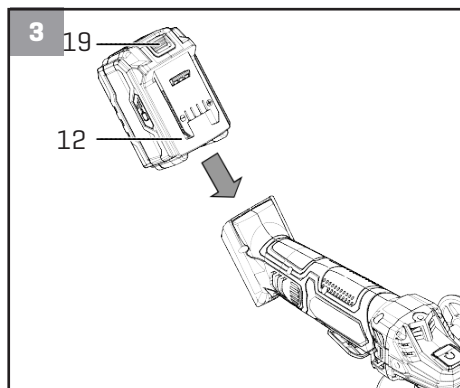
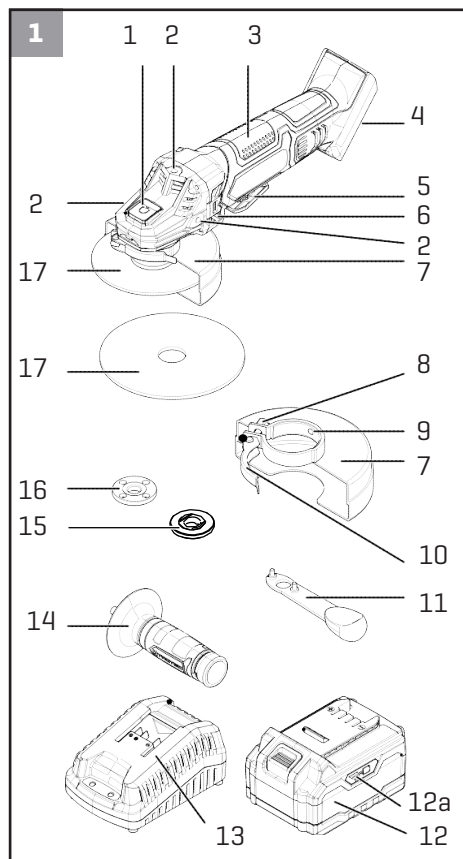
Istruzioni per l'uso originali

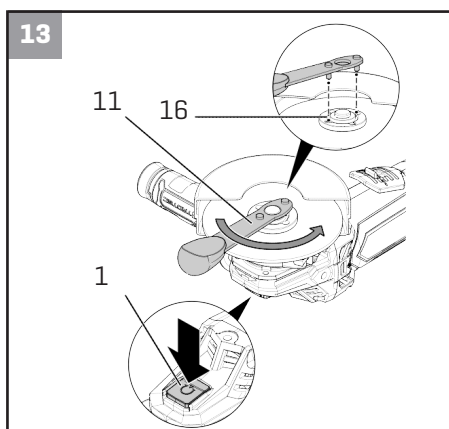
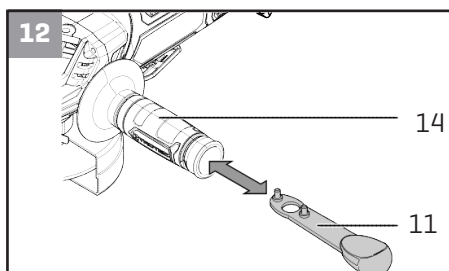
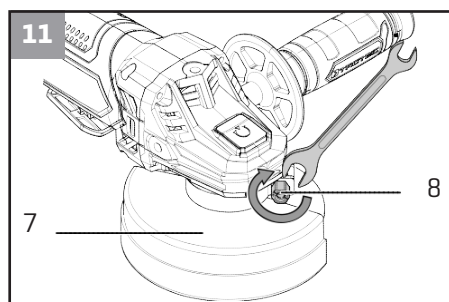
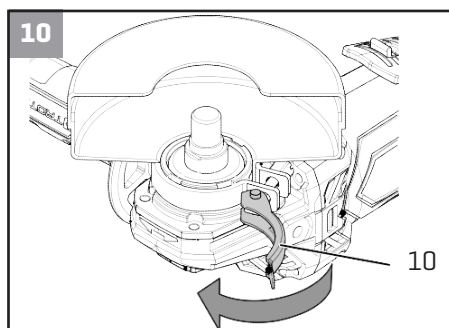
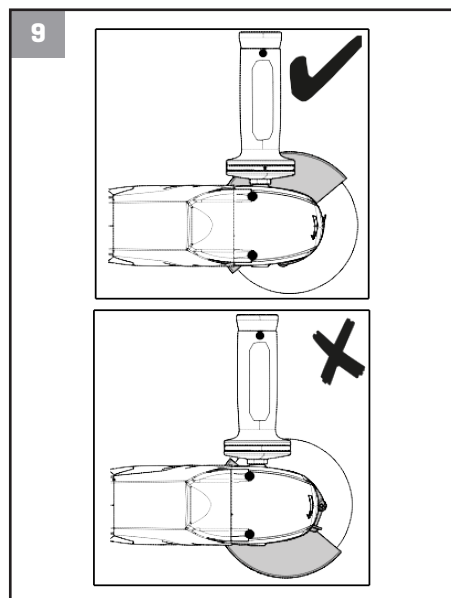
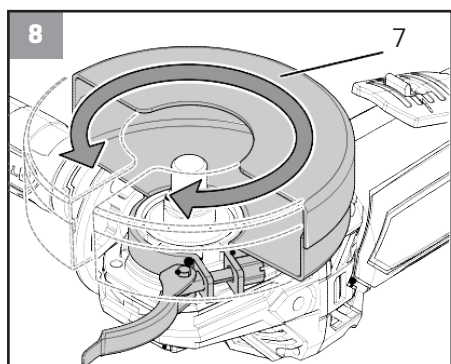
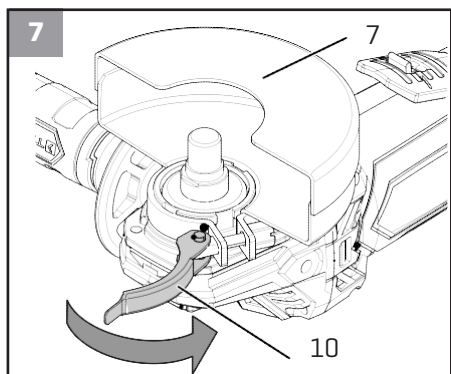
Original instructions

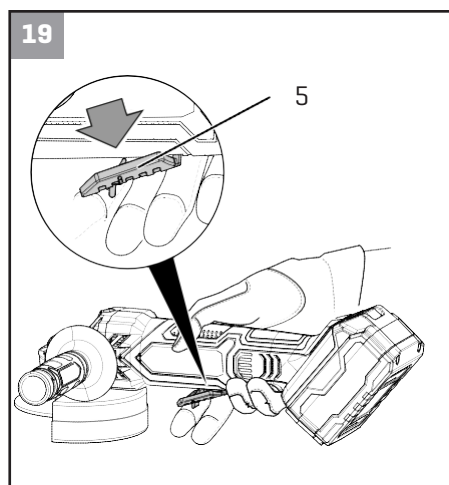
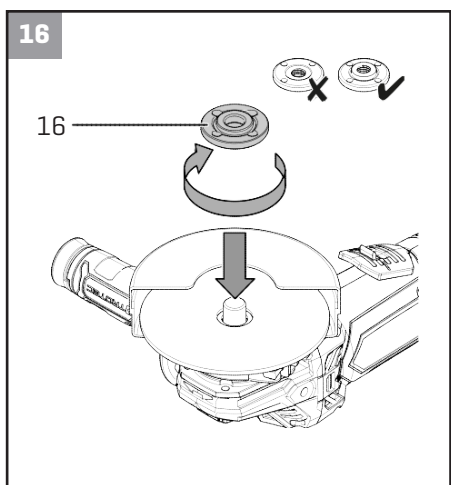
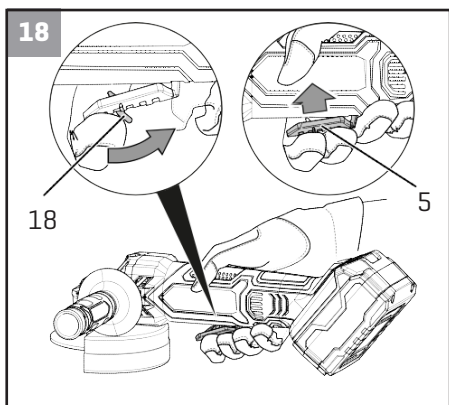
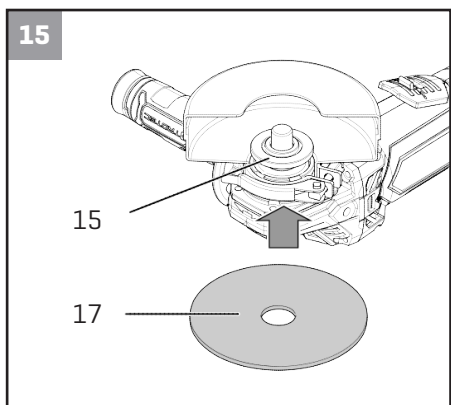
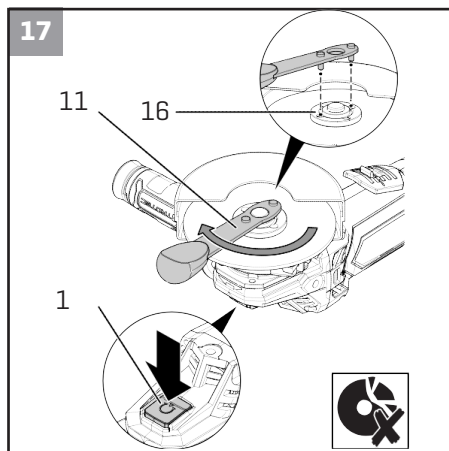
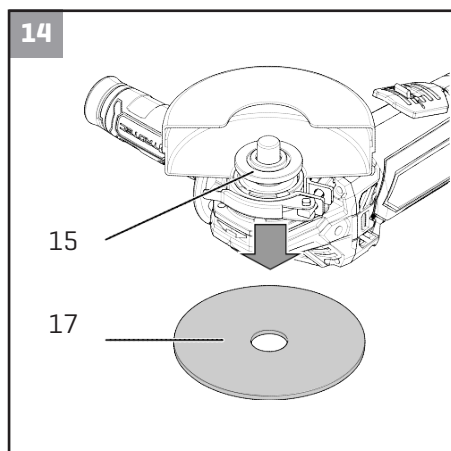
Originalna navodila

Izvorne upute









Indice

1. Note relative al manuale operativo.....	6
2. Sicurezza.....	8
3. Informazioni sul dispositivo.....	15
4. Trasporto e stoccaggio.....	16
5. Messa in funzione.....	17
6. Funzionamento.....	19
7. Accessori disponibili.....	20
8. Errori e guasti.....	20
9. Manutenzione.....	21
10. Smaltimento.....	22
11. Garanzia	22
12. Dichiarazione di conformità.....	23

1. Note relative al manuale operativo

Simboli



Avvertenza tensione elettrica

Questo simbolo indica pericolo di natura elettrica per la vita e la salute delle persone.



Avvertenza sostanze esplosive

Questo simbolo indica pericolo per la vita e la salute delle persone dovuto a sostanze potenzialmente esplosive.



Avvertenza superfici calde

Questo simbolo indica pericolo per la vita e la salute delle persone dovuto a superfici surriscaldate.



Avvertimento

Questa segnalazione indica un fattore di rischio di livello tale da produrre lesioni anche letali, se non evitato.



Attenzione

Questa segnalazione indica un fattore di rischio di basso livello che può produrre lesioni non gravi, se non evitato.



Non adatto per levigatura a umido

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che è proibita la levigatura a umido.

Avviso

Questa segnalazione indica informazioni importanti (per esempio danni materiali), ma non indica rischi per le persone.



Info

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo aiutano a compiere le varie operazioni velocemente e in sicurezza.



Leggere il manuale

Attenzione - Per ridurre il rischio di lesioni, il manuale deve essere letto



Indossare una protezione per la testa

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare una protezione per la testa.



Indossare una protezione per le orecchie

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare protezioni per le orecchie.


Indossare occhiali di sicurezza.

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare protezioni per gli occhi.


Indossare una mascherina protettiva

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare una maschera protettiva.


Indossare abbigliamento di protezione ben aderente al corpo

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare abbigliamento antinfortunistico.


Indossare guanti di protezione

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare guanti di protezione.


Indossare scarpe antinfortunistiche

Le informazioni contrassegnate da questo simbolo indicano che occorre indossare scarpe antinfortunistiche.


Non utilizzare dischi danneggiati

Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere adoperato con accessori difettosi.


Accessorio adatto a materiali metallici

Questo simbolo indica che l'accessorio fornito può essere usato solo per lavorare metalli.


Accessorio non adatto per operazioni di sgrossatura

Questo simbolo indica che l'accessorio fornito non può essere usato solo per lavori di sgrossatura.


Accessorio adatto per operazioni di taglio

Questo simbolo indica che l'accessorio fornito può essere usato solo per il taglio.


Proteggere la batteria ricaricabile dal caldo e dai raggi diretti del sole.

Proteggere la batteria ricaricabile dall'acqua e dall'umidità.

Proteggere la batteria ricaricabile dal fuoco.

Solo per uso interno

Fusibile

Classe di protezione II (doppio isolamento)

2. Norme di sicurezza

Prima di avviare o utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente il presente manuale. Tenere sempre il manuale nei pressi dell'apparecchio o del luogo del suo utilizzo.

Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici



AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza per una futura consultazione.

L'espressione "utensile elettrico" riportato nelle avvertenze di sicurezza si riferisce a un utensile elettrico alimentato da rete elettrica (tramite cavo) o a batteria (in assenza di cavo).



Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici - Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro ingombre o poco illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare polvere o fumi.
- **Tenere i bambini e le altre persone a distanza durante l'utilizzo dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni possono comportare una perdita di controllo.



Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici - Sicurezza elettrica

- **La spina di allacciamento alla rete dell'utensile elettrico deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori assieme a utensili elettrici dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese idonee

riducono il rischio di scossa elettrica.

- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, quali tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi.** Se il corpo è a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- **Non esporre l'utensile elettrico a pioggia o condizioni di umidità.** La penetrazione dell'acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- **Durante il funzionamento di un utensile elettrico all'esterno, utilizzare una prolunga idonea all'uso in esterni.** L'utilizzo di un filo elettrico idoneo per l'uso all'aperto riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se è inevitabile l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.



Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici - Sicurezza personale

- **Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano utensili elettrici. Non utilizzare il dispositivo se si è stanchi, sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o farmaci.** Durante l'utilizzo di un utensile elettrico, un attimo di distrazione può comportare gravi lesioni alle persone.



Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione individuale, come mascherine antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie, ove usati in maniera appropriata, riducono il rischio di lesioni alle persone.

- **Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in**

posizione di arresto (OFF), prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/ o al gruppo batterie, prima di prenderlo o trasportarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o il collegamento degli stessi con l'interruttore acceso possono essere causa di incidenti.

• **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave di regolazione o chiave inglese collegata a una parte dell'utensile elettrico può comportare lesioni alle persone.

• **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre posizione ed equilibrio appropriati.** Ciò consente un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

• **Vestirsi con abbigliamento appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

• **Se sono previsti dispositivi da collegare a impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.** L'utilizzo di un dispositivo di raccolta della polvere può ridurre i rischi correlati alle polveri.

- **Riporre gli utensili elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare che vengano utilizzati da persone non esperte di utensili elettrici o non a conoscenza di quanto contenuto nelle presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- **Effettuare la manutenzione necessaria sugli utensili elettrici. Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.** Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili elettrici.
- **Mantenere gli strumenti di taglio affilati e puliti.** Una corretta manutenzione degli strumenti di taglio, tenendo i bordi taglienti e affilati riduce la possibilità di blocco e ne facilita il controllo.
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte, ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.



Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici - Utilizzo e cura degli utensili elettrici

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato al lavoro da eseguire.** Usando l'utensile più adatto sarà possibile eseguire il lavoro in maniera più efficiente e sicura nell'ambito dell'uso previsto.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico qualora l'interruttore non si accenda e spenga. Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere azionato mediante interruttore è pericoloso e deve essere riparato.**
- **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi operazione di regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.



Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici - Utilizzo e cura degli utensili a batteria.

- **Ricaricare solo usando il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batterie può comportare rischi di incendio se usato su un gruppo batterie di tipo diverso.
- **Per gli utensili elettrici, usare solo gruppi batterie appositamente creati per essi.** L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di gruppo batterie comporta rischi di lesioni fisiche e incendi.
- **Quando il gruppo batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come fermagli per fogli, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fare da ponte tra un morsetto e l'altro.** Se i morsetti della batteria vanno in corto tra loro, possono provocare ustioni o incendi.

Se sottoposte a un utilizzo scorretto, le batterie possono perdere liquido. Evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido delle batterie può provocare irritazione o ustioni.



Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici - Manutenzione

Qualsiasi intervento sull'utensile elettrico deve essere effettuato da personale qualificato e che si avvalga unicamente di ricambi originali. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.



Avvertenze per la sicurezza generali per le operazioni di taglio abrasivo

Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni
Avvertimenti di sicurezza comuni alle operazioni di molatura, e di taglio abrasivo:

- a) Questo utensile elettrico è destinato a funzionare come smerigliatrice e utensile di taglio. Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche forniti con questo utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sotto riportate può causare una scossa elettrica, un incendio e/o un incidente grave.
- b) Le operazioni di levigatura, spazzolatura metallica, lucidatura non sono consigliate con questo utensile elettrico. Le operazioni per le quali non è previsto l'utensile elettrico possono provocare un pericolo e causare danni alle persone.
- c) Non utilizzare accessori non specificatamente realizzati dal produttore di utensili e da lui consigliati. Il semplice fatto che l'accessorio possa essere fissato al vostro utensile elettrico non garantisce un funzionamento in tutta sicurezza.
- d) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico. Gli accessori fatti funzionare a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi ed essere proiettati in aria.
- e) Il diametro esterno e lo spessore del vostro accessorio devono essere adatti alle caratteristiche di capacità del

vostro utensile elettrico. Gli accessori che hanno dimensioni non corrette non possono essere protetti o controllati adeguatamente.

- f) **La conformazione delle mole, delle flange, dei cuscini di appoggio o di qualsiasi altro accessorio deve adattarsi correttamente al mandrino dell'utensile elettrico.** Gli accessori dotati di fori dell'albero che non corrispondono agli elementi di montaggio sull'utensile elettrico non rimarranno in equilibrio, vibreranno eccessivamente e potranno provocare una perdita di controllo. **Il montaggio filettato degli accessori deve corrispondere alla filettatura del mandrino della smerigliatrice. Per accessori montati da flange, il foro dell'albero dell'accessorio deve essere idoneo al diametro di posizionamento della flangia.** Accessori che non corrispondono all'hardware di montaggio dell'utensile elettrico causano perdita di equilibrio, vibrazione eccessiva e potrebbe causare la perdita di controllo.
- g) **Non usare un accessorio danneggiato.** Prima di ogni utilizzo esaminare gli accessori, quali le mole abrasive per evidenziare la presenza eventuale di scheggiature o di incrinature, i cuscinetti di appoggio per scoprire tracce eventuali di incrinature, delle lacerazioni o usura eccessiva, così come le spazzole metalliche per mettere in evidenza dei fili allentati o spezzati. Se l'utensile elettrico o l'accessorio ha subito una caduta, esaminare i danni eventuali o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver esaminato e installato un accessorio, mettetevi, insieme alle persone presenti, a distanza dal piano dell'accessorio rotante e fate funzionare l'utensile elettrico alla velocità massima a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati si romperanno in genere in questo periodo di prova.
- h) **Indossare un'attrezzatura di protezione individuale.** A seconda dell'applicazione, utilizzare uno schermo per il viso, una maschera o degli occhiali di sicurezza. A seconda del caso, indossare una maschera antipolvere, delle protezioni auditive, dei guanti e un grembiule in grado di fermare i piccoli frammenti abrasivi del pezzo in lavorazione. La protezione oculare deve essere in grado di arrestare i detriti volanti prodotti dalle diverse operazioni.

La maschera antipolvere o il respiratore deve essere capace di filtrare le particelle prodotte dal vostro lavoro. L'esposizione prolungata ai rumori di intensità elevata può provocare una perdita di udito.

- i) **Mantenere le persone presenti a una distanza di sicurezza rispetto alla zona di lavoro. Chiunque entri nella zona di lavoro deve indossare un'attrezzatura di protezione individuale.** Dei frammenti del pezzo in lavorazione oppure accessori rotti possono volare via e causare delle lesioni nelle immediate vicinanze della zona di lavoro.
- j) **Tenere l'utensile unicamente per le superfici di presa isolanti, mentre si effettuano le operazioni in cui l'accessorio di taglio può essere in contatto con dei cavi nascosti.** Il contatto tra l'accessorio di taglio con un cavo "in tensione" può ugualmente mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e far prendere una scossa elettrica all'operatore.
- l) **Non riporre mai l'utensile elettrico prima che l'accessorio non si sia fermato completamente.** L'accessorio di rotazione può fare presa sulla superficie e mettere l'utensile elettrico fuori del vostro controllo.
- m) **Non fare funzionare l'utensile elettrico mentre lo si porta a fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio di rotazione potrebbe far impigliare i vostri vestiti e attirare l'accessorio addosso a voi.
- n) **Pulire con regolarità le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** Il ventilatore del motore attirerà la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere di metallo può provocare dei pericoli elettrici.
- o) **Non far funzionare l'utensile elettrico in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero infiammare questi materiali.
- p) **Non utilizzare degli accessori che hanno bisogno di refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o di altri refrigeranti liquidi può provocare un'elettrocuzione o una scossa elettrica.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

Contraccolpo e relativi avvertimenti

Il contraccolpo è una reazione improvvisa all'incastarsi o all'impigliarsi della mola rotante,

dei cuscinetti di appoggio della spazzole o di qualsiasi altro accessorio. L'incastarsi o l'impigliarsi provoca un blocco rapido dell'accessorio in rotazione che, a sua volta, forza l'utensile elettrico fuori dal controllo nel senso opposto di rotazione dell'accessorio al punto di blocco. Per esempio, se una mola abrasiva è impigliata o incastrata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di contatto può scavare la superficie del materiale, provocando dei salti o l'espulsione della mola. La mola può saltare in direzione dell'operatore oppure allontanarsi, a seconda della direzione del movimento della mola nel punto dell'incastro. Le mole abrasive possono ugualmente rompersi in queste condizioni. Il contraccolpo è il risultato di un cattivo uso dell'utensile elettrico e/o delle procedure o delle condizioni di funzionamento non corrette e può essere evitata prendendo le precauzioni appropriate di seguito specificate.

- a) **Afferrare fermamente l'utensile elettrico e mettere il vostro corpo e le vostre braccia in posizione tale da resistere alla forza del contraccolpo. Utilizzare sempre un'impugnatura ausiliaria, se presente, per avere il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avvio.** L'operatore può controllare le coppie di reazione o le forze di contraccolpo, se si sono prese le necessarie precauzioni.
- b) **Non mettete mai le vostre mani in prossimità dell'accessorio in rotazione.** L'accessorio può dare un contraccolpo alla vostra mano.
- c) **Non mettetevi nella zona in cui l'utensile elettrico si sposterà in caso di contraccolpo.** Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta al movimento della mola al punto di incastro.
- d) **Avere particolare cura quando si lavora sugli angoli, sui bordi affilati, ecc. Evitare che l'accessorio salti e si incastri.** Gli angoli, i bordi affilati o i salti hanno la tendenza a far incastrare l'accessorio in rotazione e causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
- e) **Non collegare all'utensile la lama di una sega a catena per la lavorazione del legno o una lama di una sega dentata.** Dette lame provocano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per le operazioni di molatura e di taglio abrasive
Avvertimenti di sicurezza specifici per le operazioni di molatura e di taglio abrasivo:

- a) **Utilizzare unicamente tipi di mola consigliati per il vostro utensile elettrico e la protezione specifica concepita per la mola scelta.** Le mole per le quali non è stato concepito l'utensile elettrico non possono essere protette in modo soddisfacente e non sono sicure.
- b) **La protezione deve essere solidamente fissata all'utensile elettrico e messa in posizione di sicurezza massima, di modo che l'operatore sia esposto il meno possibile alla mola.** La protezione permette di proteggere l'operatore dai frammenti di mola rotta, da un contatto accidentale con la mola e scintilla che potrebbero incendiare i vestiti.
- c) **Le mole devono essere utilizzate solo per le applicazioni raccomandate. Per esempio: non smerigliare con il lato della mola per tagliare.** Le mole abrasive per tagliare sono destinate alla molatura periferica, l'applicazione di forze laterali a queste mole può farle rompere.
- d) **Usare sempre delle flange di mola non danneggiate e che siano di taglia e di forma corrette per la mola che avete scelto.** Delle flange di mola appropriate sorreggono la mola, riducendo così la possibilità di rottura della mola. Le flange per le mole da taglio possono essere diverse dalla flange di mola per smerigliature.
- e) **Non utilizzare delle mole usate di utensili elettrici più grandi.** La mola destinata a un utensile elettrico più grande non è adatta a causa della velocità più elevata di un utensile più piccolo: la mola può esplodere.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per le operazioni di taglio

Avvertimenti di sicurezza aggiuntivi specifici per le operazioni di taglio abrasivo

- a) **Non "mandare in blocco" la mola da taglio né applicare una pressione eccessiva. Non tentare di rendere il taglio eccessivamente profondo.** Una forte pressione sulla mola aumenta il carico e la probabilità di torsione o di piegamento della mola nel taglio e la possibilità di contraccolpo o di rottura della mola.
- b) **Non mettetevi allineati alla mola in**

rotazione, neppure dietro di essa. Quando la mola, nel momento in cui funziona, si allontana dal vostro corpo, l'eventuale contraccolpo può spingere la mola in rotazione, insieme all'utensile elettrico, direttamente verso di voi.

- c) **Quando la mola si piega oppure quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, staccare dall'alimentazione l'utensile elettrico e tenerlo immobile sino a che la mola non si sia completamente fermata. Non cercare mai di togliere la mola di taglio dal taglio mentre la mola è in movimento, altrimenti potrebbe verificarsi un contraccolpo.** Bisogna risalire alle cause del piegamento della mola e prendere delle misure correttive affinché non si verifichi più.
- d) **Non riprendere l'operazione di taglio nel pezzo in lavorazione. Lasciare che la mola raggiunga la sua velocità piena e rientrare con attenzione nel taglio.** La mola si può bloccare, risalire oppure avere un contraccolpo se l'utensile elettrico viene riavviato nel pezzo in lavorazione.
- e) **Prevedere un supporto per i pannelli o per qualsiasi pezzo di grosse dimensioni in lavorazione per ridurre al minimo il rischio di incastro e di contraccolpo della mola.** I pezzi in lavorazione grandi hanno la tendenza a flettersi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere messi sotto il pezzo in lavorazione, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pezzo in lavorazione su entrambi i lati della mola.
- f) **Siate particolarmente prudenti quando fate un "taglio a tasca" in pareti esistenti o in altre zone senza visibilità.** La mola sporgente può tagliare dei tubi del gas o dell'acqua, dei cavi elettrici o degli oggetti, eventi che possono causare contraccolpi.



Avvertenze di sicurezza specifiche per smerigliatrici angolari

- **Fissare il pezzo in lavorazione.** Fissare il pezzo con attrezzature idonee o una morsa è più sicuro che tenere il pezzo solo con la mano.

Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

- Questo caricabatterie

può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

- Se il filo di alimentazione è danneggiato, al fine di evitare rischi, deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico riparatore o da altro personale analogamente qualificato.
- Usare il caricabatterie 151443.01 esclusivamente per caricare il gruppo batterie 151219.01.
- Non usare per caricare batterie non ricaricabili.
- Durante la carica, le batterie devono essere posizionate in un ambiente ben areato.

Uso previsto

- Usare l'apparecchio 149798.01 solo per operazioni di taglio e sgrossatura di metallo, calcestruzzo, mattonelle e pietrame senza l'impiego di acqua. Si consiglia di usare l'apparecchio solo con gli accessori originali ENKHO.

Uso improprio

- Qualsiasi altro uso o modifica dell'apparecchio sono da considerarsi impropri e comportano il grave rischio di incidenti. Non utilizzare accessori che richiedano liquidi di raffreddamento. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da uso improprio. Questo apparecchio non è destinato all'impiego commerciale.
- Non utilizzare accessori che richiedano liquidi di raffreddamento.

Qualifiche del personale

Le persone che utilizzano questo apparecchio

- devono aver letto e compreso il manuale operativo, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Dispositivi di protezione personale



Indossare una protezione per la testa.

Essa offre infatti protezione da schegge e pezzi volanti che potrebbero causare lesioni.



Indossare una protezione per le orecchie.

L'eccessivo rumore può portare alla perdita dell'udito.



Indossare una protezione per gli occhi.

Gli occhiali offrono protezione da schegge e pezzi volanti che potrebbero causare lesioni.



Indossare una mascherina antipolvere.

Essa protegge dall'inalazione di polveri nocive generate durante la lavorazione dei pezzi.



Indossare guanti di protezione.

Essi proteggono le mani da possibili ustioni, schiacciamento e abrasioni cutanee.



Indossare abbigliamento di protezione ben aderente al corpo. Esso protegge dal rischio di trascinamento e di rimanere impigliati nei componenti rotanti.



Indossare calzature antinfortunistiche. Esse proteggono i piedi da schegge e pezzi volanti che potrebbero causare lesioni.

Rischi residui



Avvertenza tensione elettrica
Possibile elettroshock da insufficiente isolamento. Prima dell'uso, verificare l'eventuale presenza di danni all'apparecchio e il suo corretto funzionamento. Se si rilevano danni, non usare l'apparecchio. Non usare l'apparecchio se esso o le vostre mani sono bagnati o umidi!



Avvertenza tensione elettrica
Ogni operazione sui componenti elettrici può essere svolta esclusivamente da una ditta specializzata autorizzata.



Avvertenza tensione elettrica
Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio, scollegare la spina dalla presa e la batteria dall'apparecchio.
Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina.



Avvertenza tensione elettrica
C'è il rischio di corto circuito per i liquidi che possono penetrare nel corpo apparecchio.
Non immergere l'apparecchio e i suoi accessori in acqua. Accertarsi che non penetrino acqua o altri liquidi nel corpo apparecchio.



Avvertenza sostanze esplosive
Non esporre la batteria a temperature superiori a 45°C!
Non lasciare che la batteria entri in contatto con acqua o fuoco! Evitare i raggi diretti del sole e l'umidità. Pericolo di esplosione!



Avvertenza superfici calde

L'utensile può essere caldo dopo l'uso. C'è rischio di ustioni nel toccarlo. Non toccare l'utensile a mani nude! Indossare guanti di protezione!



Avvertimento

Toxic dusts!
Le polveri nocive/tossiche prodotte durante l'uso dell'utensile espongono l'operatore e le persone nell'area di lavoro a rischi per la salute.
Indossare protezioni per gli occhi e una maschera antipolvere!



Avvertimento

Non lavorare materiali contenenti amianto. L'amianto è considerato cancerogeno.



Avvertimento

Accertarsi di non forare con l'utensile fili elettrici o condotti del gas o dell'acqua. Se necessario, usare un rilevatore di tubi sulla parete da trapanare o aprire.



Avvertimento

Rischio di lesioni causate da pezzi volanti o teste utensile espulse.



Avvertimento

L'utilizzo dell'apparecchio da parte di personale non qualificato oppure il suo uso improprio possono generare situazioni di pericolo. Rispettare le qualifiche richieste per lo staff utilizzatore!



Avvertimento

L'apparecchio non è un giocattolo e non deve finire tra le mani dei bambini.



Avvertimento

Rischio di soffocamento!
Non lasciare in giro il materiale d'imballo. I bambini potrebbero giocarci, con conseguenti pericoli.



Attenzione

Le vibrazioni possono nuocere alla salute se l'apparecchio viene usato per un periodo di tempo prolungato, se non viene maneggiato correttamente o sottoposto a regolare manutenzione.



Attenzione

Tenersi a debita distanza dalle fonti di calore.

Avviso

Se l'apparecchio viene conservato o trasportato in modo improprio, può danneggiarsi. Leggere bene le informazioni sul trasporto e su come/ dove riporre l'apparecchio.

3. Informazioni sul dispositivo

Descrizione apparecchio

L'apparecchio 149798.01 è adatto per tagliare metallo e pietrame senza l'impiego di acqua, nonché per il taglio di mattonelle e blocchi di calcestruzzo.

L'interruttore ON/OFF è dotato di un dispositivo antiavviamento. Lavorando in maniera costante alla velocità nominale di 10.000/min garantisce prestazioni elevate anche sotto carico.

Il carter può essere regolato velocemente senza bisogno di attrezzi speciali. Il blocco mandrino permette di cambiare disco facilmente.

L'impugnatura aggiuntiva può essere montata in tre diverse posizioni per offrire maggiore comodità e minori vibrazioni durante la lavorazione.

La chiave a pioli può essere tenuta insieme all'impugnatura aggiuntiva.

La batteria è munita di indicatore del livello di carica. È quindi possibile controllare l'attuale stato di carica senza dover inserire la batteria nell'apparecchio.

Immagine apparecchio (Fig.1)

n°	Denominazione
1	Pulsante di bloccaggio mandrino
2	Filettatura [3 x] per inserimento impugnatura aggiuntiva
3	Impugnatura apparecchio
4	Portabatteria
5	Interruttore ON/OFF con dispositivo antiavviamento
6	Bocchette di ingresso dell'aria
7	Carter
8	Vite di regolazione
9	Perno di blocco
10	Leva di bloccaggio
11	Chiave a pioli
12	Batteria

12a	Indicatore del livello di carica batteria
13	Caricabatterie veloce
14	Impugnatura aggiuntiva
15	Flangia di montaggio
16	Dado di fissaggio
17	Mola

Imballaggio

- n°1 smerigliatrice angolare senza fili 149798.01
- n°1 batteria ricaricabile
- n°1 caricabatterie veloce
- n°1 mola per metallo, diametro: 115 mm
- n°1 carter
- n°1 impugnatura aggiuntiva
- n°1 chiave a pioli
- n°1 dado di fissaggio
- n°1 custodia per trasporto
- 1 x Manuale

Dati tecnici

Parametro	Valore
Modello	149798.01
Tensione nominale	20 V
Velocità nominale	10.000 /min
Filettatura mandrino	M14
Diametro massimo disco	115 mm
Peso	2,55 kg
Mola [fornita nella confezione]	
Velocità mola in funzionamento a vuoto	13.300 /min
Velocità mola	80 m/s
Diametro foro	22,23 mm
Spessore mola	3 mm
Batteria	151219,01
Tipo	Ioni di litio
Tensione nominale	20 V
Capacità	4,0 Ah
Caricabatterie veloce	151443,01
Alimentazione	
Tensione nominale	230 - 240 V / 50 Hz
Potenza assorbita	94 kW
Potenza erogata	
Tensione nominale	21,5 V
Corrente di carica	3,5 A

Tempo di caricamento	1,5 h
Lunghezza filo elettrico	1,5 m
Classe di protezione	II/ 
Parametro	Valore
Informazioni sulle vibrazioni in base allo standard EN 60745	
Valore di emissione vibrazioni impugnatura principale ah	2,6 m/s ²
Valore di emissione vibrazioni impugnatura aggiuntiva ah	1,7 m/s ²
Fattore K di incertezza impugnatura principale/aggiuntiva	1,5 m/s ²
I valori sonori misurati in base allo standard EN 60745.	
Pressione sonora livello L _{pA}	81 dB[A]
Potenza sonora L _{WA}	92 dB[A]
Fattore K di incertezza	3 dB



Indossare una protezione per le orecchie.

L'eccessivo rumore può portare alla perdita dell'udito.

Informazioni sulle vibrazioni:

- Il livello totale di vibrazioni dichiarato è stato misurato in base a un metodo di test standard e può essere utilizzato per un confronto tra due utensili.

Il livello totale di vibrazioni dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Attenzione

Le vibrazioni possono nuocere alla salute se l'apparecchio viene usato per un periodo di tempo prolungato, se non viene maneggiato correttamente o sottoposto a regolare manutenzione.



Attenzione

- L'emissione delle vibrazioni durante l'effettivo utilizzo dell'utensile elettrico può differire dal livello totale dichiarato a

seconda del modo in cui viene utilizzato lo stesso. Il carico di vibrazioni potrebbe essere sottovalutato se l'apparecchio viene regolarmente usato in questo modo. Per una stima precisa del carico di vibrazioni relativo a un certo periodo, è importante considerare tutte le fasi del ciclo operativo, come il tempo in cui l'apparecchio resta spento oppure gira a vuoto, oltre ai tempi di attivazione veri e propri. In questo modo è possibile ridurre considerevolmente il carico di vibrazioni dell'intero ciclo di utilizzo.

- Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!
- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

4. Trasporto e conservazione

Avviso

Se l'apparecchio viene conservato o trasportato in modo improprio, può danneggiarsi. Leggere bene le informazioni sul trasporto e su come/dove riporre l'apparecchio.

Trasporto

Per trasportare l'apparecchio proteggendolo da interferenze ambientali, usare l'apposita custodia fornita nella confezione.

Prima di trasportare l'apparecchio, osservare le seguenti disposizioni:

- Spegnere l'apparecchio.
- Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina.
- Lasciare raffreddare lo stesso.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio.

La batteria agli ioni di litio fornita è sottoposta alla normativa sulle sostanze pericolose.

Durante il trasporto o spedizione di batterie agli ioni di litio, occorre rispettare le seguenti disposizioni:

- È possibile trasportare le batterie su strada senza particolari disposizioni.
- Se il trasporto è a carico di terzi (per

esempio trasporto aereo o corrieri]), devono essere osservati i requisiti speciali di imballo ed etichettatura. Ciò include la consulenza di uno specialista di sostanze pericolose per la preparazione dell'imballo.

- Spedire solo batterie con corpo intatto.
- Ricoprire i morsetti aperti con del nastro adesivo e confezionare la batteria in modo tale che non possa muoversi.
- Rispettare inoltre eventuali normative nazionali.

Conservazione

Prima di riporre l'apparecchio, osservare le seguenti disposizioni:

- Spegnerne l'apparecchio.
 - Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina.
 - Lasciare raffreddare lo stesso.
 - Rimuovere la batteria dall'apparecchio.
 - Pulire l'apparecchio come descritto nel capitolo Manutenzione.
 - Per riporre l'apparecchio proteggendolo da interferenze ambientali, usare l'apposita custodia fornita nella confezione.
 - Non riporre l'apparecchio con all'interno una batteria agli ioni di litio completamente esausta. Durante la loro conservazione, le batterie esauste possono perdere l'elettrolito, danneggiando la stessa batteria.
- Conservare con cura tutti gli accessori.

Quando l'apparecchio e gli accessori non sono in uso, rispettare le seguenti condizioni di conservazione:

- tenere all'asciutto e al riparo da gelo e caldo;
- tenere a temperature al di sotto dei 40°C;
- tenere al riparo da polvere e raggi solari, all'interno della custodia.

5. Avviamento

Disimballo dell'apparecchio

- Estrarre la custodia dalla confezione.



Avvertenza tensione elettrica

Rischio di scossa elettrica da insufficiente isolamento.

Prima dell'uso, verificare l'eventuale presenza di danni all'apparecchio e il suo corretto

funzionamento.

Se si rilevano danni, non usare l'apparecchio. Non usare l'apparecchio se esso o le vostre mani sono bagnati o umidi!

- Controllare il contenuto della custodia per verificare che ci siano tutti i pezzi e che siano integri.



Avvertimento

Rischio di soffocamento!

Non lasciare in giro il materiale d'imballo. I bambini potrebbero giocarci, con conseguenti pericoli.

- Smaltire il materiale d'imballo in base alle normative nazionali.

Caricamento batteria (Fig. 2)

Avviso

La batteria può essere danneggiata se la procedura di caricamento adottata è scorretta. Prima di inserire o rimuovere la batteria, scollegare la spina dalla presa di corrente. Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 5 °C o superiori a 50°C.

La batteria viene consegnata parzialmente carica per evitare perdite di elettrolito durante il trasporto che si possono verificare su batterie esauste.

Prima di avviare l'apparecchio la prima volta e quando la batteria è scarica (ovvero quando si accende solo il LED rosso del livello di carica [12a]), occorre caricare la batteria. Per farlo, procedere come indicato di seguito:

1. Inserire la batteria rovesciata [12] nel caricabatterie veloce [13].
2. Inserire la spina del caricabatterie veloce [13] in una presa di corrente dotata del fusibile adatto.
 - Si accende la spia rossa LED della batteria [21].
 - Per la carica occorrono all'incirca 1 ora e 30 minuti.
3. Attendere finché non si spegne il LED rosso della batteria [21] e si accende il LED verde batteria [20].
 - La batteria [12] è completamente carica.
 - Per scollegare il caricabatterie veloce [13] dalla presa, afferrare e tirare la spina.

- La batteria [12] e il caricabatterie veloce [13] possono surriscaldarsi durante la carica.

Lasciare raffreddare la batteria [12] a temperatura ambiente.

5. Togliere la batteria [12] dal caricabatterie veloce [13].

Inserimento batteria (Fig. 3)

1. Inserire la batteria [12] nell'apparecchio finché non si blocca in posizione.

Rimozione batteria (Fig. 4)

1. Separare la batteria [12] dall'apparecchio tenendo premuto il tasto di sblocco [19], quindi estrarre la batteria dall'apparecchio.
2. Se occorre, caricare la batteria [12] come descritto nella sezione Caricamento batteria.

Controllo stato batteria (Fig. 5)

La batteria è munita di indicatore del livello di carica.

Lo stato della batteria è visualizzato nel modo seguente dai tre LED dell'indicatore di carica [12a]:

Colore LED	Significato
Verde - Arancio - Rosso	carica / potenza max
Arancio - Rosso	carica / potenza media
Rosso	carica debole - Ricaricare la batteria.

1. Premere l'icona della batteria [22] sulla batteria [12].
 - È possibile rilevare lo stato batteria dall'indicatore livello di carica [12a].

Montaggio impugnatura



Attenzione

Usare l'apparecchio esclusivamente con l'impugnatura aggiuntiva fornita.

L'impugnatura aggiuntiva [14] deve essere montata prima di iniziare a usare l'apparecchio. [Fig.6]

Per farlo, procedere come indicato di seguito:

1. Avvitare l'impugnatura aggiuntiva [14] in senso orario sulla filettatura destrorsa o sinistrorsa [2] oppure sulla parte superiore dell'alloggiamento.

2. Verificare il corretto serraggio dell'impugnatura aggiuntiva [14].
3. Per smontarlo, svitare l'impugnatura aggiuntiva [14] in senso antiorario.

Regolazione carter



Avvertenza tensione elettrica.

Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio, scollegare la spina dalla presa e la batteria dall'apparecchio!

Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina.



Attenzione

Se si rilevavano danni sul carter, interrompere l'utilizzo dell'apparecchio.

Il carter è preassemblato.

Usare la smerigliatrice angolare senza fili esclusivamente col carter montato, al fine di proteggere se stessi e l'ambiente circostante da possibili scintille, pezzi staccati espulsi e per evitare il contatto accidentale con la mola.

Il carter deve essere regolato in modo che le scintille non vadano a incendiare elementi combustibili, compresi quelli presenti nell'ambiente circostante.

Il carter deve essere regolato in modo che le scintille e possibili parti espulse non vadano a colpire l'utente.

Per regolare il carter [7], procedere come indicato di seguito [Fig. 7-11]:

1. Aprire la leva di bloccaggio [10].
2. Ruotare il carter [7] portandolo in posizione di lavoro. Accertarsi che il lato aperto del carter punti verso il pezzo da lavorare. La parte chiusa del carter deve essere rivolta verso l'utente.
3. Chiudere la leva di bloccaggio [10].
4. Verificare che il carter [7] sia correttamente bloccato in posizione. Non deve essere possibile ruotare il carter.

È possibile aumentare la forza di serraggio del blocco stringendo la vite di regolazione [8].

Sostituzione utensile

La mola da metallo è preassemblata.



Avvertenza tensione elettrica.

Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio, scollegare la spina dalla presa e la batteria dall'apparecchio!
Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina.



Avvertenza superfici calde



L'utensile può essere caldo dopo l'uso.
C'è rischio di ustioni nel toccarlo.

Non toccare l'utensile a mani nude!
Indossare guanti di protezione!

Per sostituire la mola, procedere come indicato di seguito [Fig. 12-17]:

- ✓ Verificare che il mandrino sia fermo e la mola non sia più in rotazione.
- 1. Rimuovere la batteria dall'apparecchio.
- 2. Togliere la chiave a pioli [11] dall'impugnatura aggiuntiva [14].
- 3. Premere il blocco mandrino [1] per bloccare gli ingranaggi.
- 4. Ruotare lentamente il dado di fissaggio [16] fino al punto di innesto del bloccaggio. Tenere premuto il blocco mandrino [1].
- 5. Usare la chiave a pioli [11] per svitare il dado di fissaggio [16] in senso antiorario. Quindi, rilasciare il blocco mandrino [1].
- 6. Rimuovere la mola usata [17]. Accertarsi che la flangia di montaggio [15] sia ben inserita in posizione negli incavi destinati ad alloggiarla.
- 7. Posizionare la mola [17] sulla flangia di montaggio [15].
L'etichetta deve essere rivolta verso l'apparecchio. Accertarsi che il foro della mola sia interamente chiuso dalla flangia di montaggio, una volta applicata. Non usare riduttori o adattatori.
- 8. Riavvitare il dado di fissaggio [16]. Il lato piatto del dado di fissaggio deve puntare verso l'apparecchio.
- 9. Premere il blocco mandrino [1] per bloccare gli ingranaggi.
- 10. Ruotare lentamente il dado di fissaggio [16] fino al punto di innesto del bloccaggio. Tenere premuto il blocco mandrino [1].
- 11. Stringere nuovamente il dado di fissaggio [16] usando la chiave a pioli [11]. Quindi, rilasciare il blocco mandrino [1].
Fare attenzione a non danneggiare la mola.

- 12. Verificare il corretto montaggio della mola [17].
- 13. Controllare che la mola sia libera di ruotare. Accertarsi che il disco non tocchi il carter o altri componenti.
- 14. Eseguire una prova a vuoto di circa 1 minuto prima della sostituzione mola e a ogni avviamento, per controllare il corretto montaggio della mola.
- 15. Rimettere la chiave a pioli [11] insieme all'impugnatura aggiuntiva [14] per riporle.
- 16. Reinserire la batteria.



Attenzione

Se la mola è ovalizzata, non ruota in modo regolare, vibra, oscilla, è rumorosa oppure genera scintille, questa deve essere sostituita immediatamente.

Se non viene sostituita, c'è pericolo di lesioni!

6. Funzionamento

Suggerimenti e note su come maneggiare la smerigliatrice angolare senza fili.

Informazioni generali:

- Eseguire una prova a vuoto di circa 1 minuto prima della sostituzione mola e a ogni avviamento, per controllare il corretto montaggio della mola.
- Usare esclusivamente utensili approvati per il tipo di apparecchio usato.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che siano stati selezionati gli utensili corretti per il tipo di applicazione.
- Controllare che la mola sia libera di ruotare. Accertarsi che il disco non tocchi il carter o altri componenti.
- Usare esclusivamente mole che ruotano a una velocità almeno pari a quella indicata sulla targhetta dati dell'apparecchio.
- Bloccare il pezzo da lavorare in modo che risulti stabilmente posizionato tenendo conto anche del suo peso.
- Non sovraccaricare l'apparecchio rischiandone l'arresto.
- Dopo il funzionamento ad alta velocità, fare girare l'apparecchio al minimo per alcuni minuti lasciandolo raffreddare.
- Non toccare le mole finché non si sono raffreddate.
- Tenere le fessure di areazione libere per evitare di far surriscaldare il motorino.

Taglio:

- Usare esclusivamente mole intatte e prive di difetti. Le mole piegate, spuntate o che presentano altri danni potrebbero rompersi.
- Non usare la mola per sgrossare!
- Avanzare nel pezzo in lavorazione moderando la forza e facendo in modo che la mola non si inceppi.
- Non rallentare la mola in decelerazione premendo lateralmente su di essa.
- Per spostarsi sul pezzo in lavorazione, procedere sempre con la rotazione invertita.

Accensione e spegnimento dell'apparecchio (Fig. 18-19)

Indossare un adeguato abbigliamento di protezione quando si lavora con l'apparecchio.

1. Controllare che la mola montata sia adatta all'applicazione a cui è destinata.
2. Controllare se il pezzo da lavorare è fissato bene e se la superficie di lavoro è adeguatamente preparata.
3. Far scorrere indietro il dispositivo antiavviamento [18] dell'interruttore ON/OFF [5].
4. Tenere premuto l'interruttore ON/OFF [5] durante il funzionamento.
5. Eseguire una prova a vuoto di circa 1 minuto prima della sostituzione mola e a ogni avviamento, per controllare il corretto montaggio della mola.
6. Dopo l'accensione, attendere finché l'apparecchio non raggiunge la massima velocità. Solo a quel punto è possibile iniziare la lavorazione.
7. Per spegnere l'apparecchio rilasciare l'interruttore ON/OFF [5].

**Attenzione**

La mola continua a girare una volta spento l'apparecchio.
Rischio di lesioni.

Spegnimento**Avvertenza tensione elettrica**

Non toccare la spina con le mani bagnate o umide.

- Spegnere l'apparecchio.
- Per scollegare l'apparecchio dalla presa,

afferrare e tirare la spina.

- Se necessario, lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio (vedi il capitolo Avviamento).
- Rimuovere l'utensile dall'apparecchio (vedi il capitolo Avviamento).
- Pulire l'apparecchio in base alle istruzioni del capitolo Manutenzione.
- Riporre l'apparecchio in base alle istruzioni del capitolo Conservazione.

7. Accessori disponibili**Avvertimento**

Usare esclusivamente gli accessori descritti nel manuale operativo.

L'uso di accessori e utensili diversi da quelli specificati nel manuale può provocare lesioni fisiche.

Denominazione
Set di mole diamantate Ø 110mm / 115mm
Batteria di ricambio 4,0 Ah 20V

8. Errorie guasti

Il corretto funzionamento dell'apparecchio è stato controllato più volte durante la produzione. Se ciononostante non dovesse funzionare bene, consultare la tabella per l'identificazione e soluzione dei problemi. Le operazioni di identificazione e soluzione dei problemi richiedenti l'apertura del corpo apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da una ditta specializzata o da personale Eurospin.

Al primo utilizzo, l'apparecchio può emanare odori:

- Ciò non è indice di difetti. Il fenomeno scomparirà entro poco tempo.

La batteria non carica:

- Controllare se la batteria è correttamente collegata al caricabatterie veloce. Inserire la batteria nel caricabatterie veloce verificando che i morsetti della batteria si innestino bene nel caricabatterie. La batteria deve essere inserita a fondo nel caricabatterie veloce.
- Controllare il collegamento dell'alimentazione.

- Verificare l'eventuale presenza di danni sul cavo di alimentazione o sulla spina.
- Controllare il fusibile.
- Verificare l'eventuale presenza di danni sul caricabatterie veloce. Se il caricabatterie veloce è danneggiato, non usarlo. Contattare il servizio clienti Eurospin.
- Verificare l'eventuale presenza di sporco sui morsetti della batteria. Togliere lo sporco.
- La batteria può essere difettosa e può essere necessario sostituirla. Usare solo batterie dello stesso tipo.

L'apparecchio non si avvia:

- La batteria potrebbe essere scarica. Ricaricare la batteria.
- Controllare se la batteria è correttamente collegata all'apparecchio. Inserire la batteria nell'apparecchio verificando che i morsetti della batteria si innestino bene. La batteria deve essere inserita bene nell'apparecchio.
- Verificare l'eventuale presenza di sporco sui morsetti della batteria. Togliere lo sporco.



Info

Attendere almeno 10 minuti prima di riaccendere l'apparecchio.

La mola è allentata:

- Controllare se si sta usando una mola adatta all'apparecchio.
- Accertarsi che la flangia di montaggio sia ben inserita in posizione negli incavi destinati ad alloggiarla.
- Accertarsi che la mola sia al liscio della flangia di montaggio e che non vi sia gioco.
- Accertarsi che il lato piatto del dado di fissaggio tocchi la mola.

Il carter è allentato:

- Accertarsi che il perno di blocco [9] sia ben inserito in posizione nella scanalatura destinata ad alloggiarlo.
- Accertarsi che la leva di bloccaggio sia completamente abbassata.
- Se necessario, serrare la vite di regolazione.

La mola non si muove anche se il motorino gira:

- Accertarsi che il dado di fissaggio sia ben stretto; vedi capitolo Sostituzione accessori.

- Accertarsi che non ci siano frammenti di pezzi lavorati a bloccare il movimento. Se necessario, rimuovere i frammenti.
- Assicurarci che la mola non sia inceppata sul pezzo in lavorazione.

Il motorino rallenta:

- Controllare se l'apparecchio è in sovraccarico a causa del pezzo in lavorazione.
- Ridurre la pressione applicata al pezzo in lavorazione.
- Controllare se il pezzo in lavorazione è adatto al lavoro da eseguire. La mola fa fatica a penetrare il materiale da lavorare, oppure ha prestazioni di taglio ridotte:
- Controllare che la mola montata sia adatta al materiale in lavorazione.
- Se la mola è usurata, sostituirla con una nuova.

L'apparecchio si surriscalda:

- Controllare se la mola è adatta al lavoro da eseguire.
- Accertarsi di non esercitare un'eccessiva pressione sull'apparecchio durante l'uso.
- Tenere le fessure di areazione libere per evitare di far surriscaldare il motorino.
- Attendere almeno 10 minuti prima di riaccendere l'apparecchio.

Avviso

Attendere almeno 3 minuti dopo ogni operazione di manutenzione o riparazione. Solo in quel momento è possibile riaccendere l'apparecchio.

L'apparecchio continua a non funzionare bene dopo questi controlli?

Contattare il servizio clienti.

Se necessario, portare l'apparecchio presso una ditta di riparazioni elettriche specializzata, oppure direttamente da Eurospin.

9. Manutenzione

Attività richieste prima di iniziare la manutenzione



Avvertenza tensione elettrica

Non toccare la spina o la batteria con le mani bagnate o umide.

- Spegnerne l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio.



Avvertenza tensione elettrica

Le operazioni di manutenzione che richiedono l'apertura del corpo apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da una ditta specializzata o da personale Eurospin.

Note per la manutenzione

All'interno dell'apparecchio non ci sono componenti soggetti a manutenzione o lubrificazione da parte dell'utente.

Pulizia

L'apparecchio deve essere pulito prima e dopo ogni utilizzo.

Avviso

L'apparecchio non deve essere lubrificato dopo la pulizia.



Avvertenza tensione elettrica

C'è il rischio di corto circuito per i liquidi che possono penetrare nel corpo apparecchio! Non immergere l'apparecchio e i suoi accessori in acqua. Accertarsi che non penetrino acqua o altri liquidi nel corpo apparecchio.

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido non lanuginoso inumidito. Assicurarsi che non entri umidità nel corpo apparecchio. Proteggere i componenti elettrici dall'umidità. Non usare detersivi aggressivi come sgrassatori spray, solventi, detersivi abrasivi o a base di alcol per inumidire il panno.
- Asciugare l'apparecchio con un panno morbido non lanuginoso.
- Rimuovere la polvere da dentro il carter, dalla flangia di montaggio e dal dado di fissaggio.
- Tenere puliti i morsetti di collegamento dell'apparecchio e del caricabatterie.
- Tenere puliti i morsetti di collegamento del gruppo batterie.
- Tenere le fessure di areazione libere da polvere e depositi; questo per evitare il surriscaldamento del motorino.
- Per la manutenzione della mola, vedi il capitolo Sostituzione utensili.

10. Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti. Anche le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento.

Non gettare le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente.



Nell'Unione Europea, batterie e accumulatori non possono essere trattati come rifiuti domestici e devono essere smaltiti in maniera professionale in conformità con la Direttiva 2006/66/ Li-Ion CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 6 settembre 2006 su batterie e accumulatori. Smaltire le batterie e gli accumulatori nel rispetto dei requisiti di legge applicabili. Rimuovere la batteria prima di smaltire il prodotto.

11. Garanzia

La garanzia su questo prodotto è di 3 anni a partire dalla data di acquisto, inclusi difetti sui materiali o difetti di fabbricazione. Conservare lo scontrino originale come prova di acquisto. La garanzia è nulla in caso di danni al prodotto dovuti a uso improprio o conservazione inadeguata. La garanzia copre i difetti di materiali e fabbricazione e non copre i componenti soggetti a normale usura.

12. Dichiarazione di conformità

Nel rispetto della Direttiva 2006/42/CE sui macchinari, allegato II, parte 1, sezione A, con la presente SPINSERVICE S.r.l. dichiara che l'apparecchio di seguito descritto è stato sviluppato, costruito e prodotto in conformità con i requisiti della Direttiva CE sui macchinari nella versione 2006/42/CE.

Modello prodotto / Prodotto: 149798.01

Tipo di prodotto: SMERIGLIATRICE ANGOLARE CON BATTERIA AGLI IONI DI LITIO DA 20V

Anno di produzione: 2018

Direttive UE rilevanti:

- 2011/65/UE: 1° luglio 2011
- 2014/30/EU: 29 marzo 2014

Standard armonizzati applicabili:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012 + A11:2014
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 60745-2-3:2010+A2+A11+A12+A13:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62233:2008

Produttore e nome del rappresentante autorizzato della documentazione tecnica
SPINSERVICE S.r.l.
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy

Telefono: +45 8782222
Fax: +45 8782333

Luogo e data: Verona 22.10.2018
Amministratore Delegato: Sig. Bruno Palese
Firma:



SPINSERVICE S.r.l.
call center per l'Italia 800 595 595
call center per la Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

Table of contents

1. Notes regarding the operating manual	25
2. Safety	27
3. Information about the device	33
4. Transport and storage	34
5. Start-up	35
6. Operation	38
7. Available accessories	39
8. Errors and faults	39
9. Maintenance	40
10. Disposal	41
11. Warranty	41
12. Declaration of conformity	42

1. Notes regarding the operating manual

Symbols



Warning of electrical voltage

This symbol indicates dangers to the life and health of persons due to electrical voltage.



Warning of explosive substances

This symbol indicates dangers to the life and health of persons due to potentially explosive substances.



Warning of hot surface

This symbol indicates dangers to the life and health of persons due to hot surface.



Warning

This signal word indicates a hazard with an average risk level which, if not avoided, can result in serious injury or death.



Caution

This signal word indicates a hazard with a low risk level which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.



Not permissible for wet grinding

Information marked with this symbol indicates that wet grinding is prohibited.

Notice

This signal word indicates important information (e.g. material damage), but does not indicate hazards.



Info

Information marked with this symbol helps you to carry out your tasks quickly and safely.



Follow the manual

Information marked with this symbol indicates that the operating manual must be observed.



Read the instruction manual.



Wear head protection

Information marked with this symbol indicates that you should wear protective headgear.



Wear ear protection

Information marked with this symbol indicates that you should wear hearing protection.



Wear safety glasses

Information marked with this symbol indicates that you should wear eye protection.



Wear a protective mask

Information marked with this symbol indicates that you should wear a protective mask.


Wear tight-fitting protective clothing

Information marked with this symbol indicates that you should wear protective clothing.


Wear protective gloves

Information marked with this symbol indicates that you should wear protective gloves.


Wear foot protection

Information marked with this symbol indicates that you should wear safety boots.


Do not use damaged discs

This symbol indicates that the device must not be operated with faulty accessories.


Accessory suited for metallic materials

This symbol indicates that the supplied accessory is only to be used for metal.


Accessory not suitable for roughing operations

This symbol indicates that the supplied accessory must not to be used for roughing.


Accessory suited for cutting operations

This symbol indicates that the supplied accessory may be used for cutting.


Protect the rechargeable battery from heat and sunlight.

Protect the rechargeable battery from water and moisture

Protect the rechargeable battery from fire

Use in dry indoor rooms only


T3.15 A

Fuse

Protection class II (double insulation)

2. Safety

Read this manual carefully before starting or using the device. Always store the manual in the immediate vicinity of the device or its site of use!

General Power Tool Safety Warnings



Warning

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.



General Power Tool Safety Warnings – Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.



General Power Tool Safety Warnings – Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will

increase the risk of electric shock.

- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.



General Power Tool Safety Warnings – Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.



Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.



General Power Tool Safety Warnings – Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for

operations different from those intended could result in a hazardous situation.



General Power Tool Safety Warnings – Battery tool use and care.

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.



General Power Tool Safety Warnings – Service.

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



Safety Warnings Common for Abrasive Cutting-Off Operations

- **This power tool is intended to function as a cut-off tool.** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and / or serious injury.
- **Operations such as grinding, sanding, wire brushing or polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power

tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your

operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.



Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the

accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.



Safety Warnings Specific for Cutting-Off Operations

- **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- **The guard must be securely attached**

to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.

The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

- **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.



Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations

- **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.**
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.



Device-specific safety warnings for angle grinders

- **Secure the workpiece.** The grip of tensioning devices or a vice is more secure than holding the workpiece only by hand.

Safety instructions for charger

- This charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in the safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the charger. Cleaning and user maintenance of the

charger shall not be made by children without adult supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only use this charger 151443.01 to charge the battery pack 151219.01.
- Never charge the non-rechargeable battery
- During charging the batteries must be placed in a well ventilated area.

Intended use

- Only use the device 149798.01 for cutting and rough cutting the metal, concrete, tiles as well as stone materials without the use of water.
We recommend using the power tool with original ENKHO accessories.

Improper use

- Any other usage or modification of the device is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. And do not use accessories that require liquid coolants. The manufacturer accepts no responsibility for damage[s] resulting from improper use. The device is not intended for commercial use.
- Do not use accessories that require liquid coolants.

Personnel qualifications

People who use this device must:

- have read and understood the operating manual, especially the Safety chapter.

Personal protective equipment



Wear protective headgear.

With it you protect your head from splintering, falling and flying pieces which could cause injuries.



Wear hearing protection.

Excessive noise can lead to hearing loss.



Wear eye protection.

With it you protect your eyes from splintering, falling and flying pieces which could cause injuries.



Wear a protective mask.

It saves you from inhaling harmful dusts generated when processing workpieces.



Wear protective gloves.

They protect your hands from burns, crushing injuries and skin abrasions.



Wear tight-fitting protective clothing.

This protects you from the draw-in and entanglement hazard posed by rotating parts.



Wear safety boots.

They protect your feet from splintering, falling and flying pieces which could cause injuries.

Residual risks



Warning of electrical voltage Electric shock from insufficient insulation.

Check the device for damages and proper functioning before each use. If you notice damages, no longer use the device.

Do not use the device when the device or your hands are damp or wet!



Warning of electrical voltage

Work on the electrical components must only be carried out by an

authorised specialist company!



Warning of electrical voltage

Before any work on the device, remove the mains plug from the mains socket and the battery from the device! Hold onto the mains plug while pulling the power cable out of the mains socket.



Warning of electrical voltage

There is a risk of a short-circuit due to liquids penetrating the housing! Do not immerse the device and the accessories in water. Make sure that no water or other liquids can enter the housing.



Warning of explosive substances

Do not expose the battery to temperatures above 45 °C! Do not let the battery come into contact with water or fire! Avoid direct sunlight and moisture. There is a risk of explosion!



Warning of hot surface

The insertion tool might still be hot after the application. Burn hazard when touching the insertion tool.



Do not touch the insertion tool bare-handed!

Wear protective gloves!



Warning

Toxic dusts!



The harmful / toxic dusts produced during operation pose of risk to the health of the operator and persons in the vicinity.



Wear eye protection and a dust mask!



Warning

Do not process materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.



Warning

Make sure not to hit power, gas or water lines when working with a power tool. If necessary, use a pipe detector to

check the wall you want to drill in or slit open.



Warning

Risk of injuries caused by flying parts or bursting tool heads.



Warning

Dangers can occur at the device when it is used by untrained people in an unprofessional or improper way! Observe the personnel qualifications!



Warning

The device is not a toy and does not belong in the hands of children.



Warning

Risk of suffocation!
Do not leave the packaging lying around. Children may use it as a dangerous toy.



Caution

Vibration emissions can cause a health hazard if the device is used for an extended period of time or if it is not properly handled and maintained.



Caution

Keep a sufficient distance from heat sources.

Notice

If you store or transport the device improperly, the device may be damaged. Note the information regarding transport and storage of the device.

exchange of discs.

The additional handle can be variably mounted in 3 positions and, in combination with the low level of vibrations, ensures comfortable working.

The face spanner can be stored inside the additional handle.

The battery comes with its own battery level indication. As a result you can check the current charging status without having to connect it to the device.

Device depiction (Fig.1)

No.	Designation
1	Spindle lock
2	Thread [3 x] for additional handle
3	Device handle
4	Battery holder
5	On/off switch with start lock
6	Venting slots
7	Guard
8	Adjusting screw
9	coding pin
10	Locking lever
11	Face spanner
12	Battery
12a	Battery level indication
13	Quick charger
14	Additional handle
15	Mounting flange
16	Clamping nut
17	Cutting disc

3. Information about the device

Device description

The device 149798.01 is suited for cutting metal and stone materials without the use of water as well as for cutting tiles and concrete blocks.

The on/off switch is provided with a start lock. The constant rated speed of 10,000/min ensures constantly high performance even under load.

The guard can be quickly adjusted without tools. The spindle lock allows for a simple

Scope of delivery

- 1 x Cordless angle grinder 149798.01
- 1 x Rechargeable battery
- 1 x Quick charger
- 1 x Cutting disc for metal, cutting disc diameter: 115 mm
- 1 x Guard
- 1 x Additional handle
- 1 x Face spanner
- 1 x Clamping nut
- 1 x Transport case
- 1 x Manual

Technical data

Parameter	Value
Model	149798.01
Nominal voltage	20 V 
Rated speed	10,000 /min
Spindle thread	M14
Maximum disc diameter	115 mm
Weight	2.55 kg
Cutting disc [scope of delivery]	
Idle speed cutting disc	13,300 /min
Disc speed	80 m/s
Bore diameter	22.23 mm
Cutting disc thickness	3 mm
Battery	151219.01
Type	Li-ion
Nominal voltage	20 V 
Capacity	4.0 Ah
Quick charger	151443.01
Input	
Nominal voltage	230 – 240 V / 50 Hz
Power input	94 kW
Output	
Nominal voltage	21.5 V 
Charging current	3.5 A
Charging time	1.5 h
Cable length	1.5 m
Protection class	II/ 
Parameter	Value
Vibration information according to EN 60745	
Vibration emission value main handle ah	2.6 m/s ²
Vibration emission value additional handle ah	1.7 m/s ²

Uncertainty K main handle / additional handle	1.5 m/s ²
Sound values according to EN 60745	
Sound pressure level L _{pA}	81 dB[A]
Sound power L _{WA}	92 dB[A]
Uncertainty K	3 dB



Wear hearing protection.

Excessive noise can lead to hearing loss.

Information on vibration:

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



Caution

Vibration emissions can cause a health hazard if the device is used for an extended period of time or if it is not properly handled and maintained.

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. The vibration load may be underestimated if the power tool is used regularly in such a way. For a precise estimation of the vibration load during a certain work period, it is also important to take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time. This can reduce the vibration load over the entire work period significantly.

4. Transport and storage

Notice

If you store or transport the device improperly, the device may be damaged. Note the

information regarding transport and storage of the device.

Transport

For transporting the device, use the transport case included in the scope of delivery in order to protect the device from external influences.

Before transporting the device, observe the following:

- Switch off the device.
- Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the charger out of the mains socket.
- Allow the device to cool down.
- Remove the battery from the device.

The supplied Li-ion batteries are subject to the requirements of dangerous goods legislation. Observe the following when transporting or shipping Li-ion batteries:

- The user may transport the batteries by road without any additional requirements.
- If transport is carried out by third parties [e.g. air transport or forwarding company], special requirements as to packaging and labelling must be observed. This includes consulting a dangerous goods specialist when preparing the package.
 - Only ship batteries if their housing is undamaged.
 - Mask open terminals with tape and pack the battery in a way that it cannot move inside the packaging.
 - Please also observe any other national regulations.

Storage

Before storing the device, observe the following:

- Switch off the device.
- Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the charger out of the mains socket.
- Allow the device to cool down.
- Remove the battery from the device.
- Clean the device as described in the Maintenance chapter.

- For storing the device, use the transport case included in the scope of delivery in order to protect the device from external influences.
- Do not store Li-ion batteries which are completely discharged. Storing discharged batteries can lead to a deep discharge and thus damage the battery.
Keep all the accessories carefully.

When the device and accessories are not being used, observe the following storage conditions:

- dry and protected from frost and heat
- ambient temperature below 40 °C
- protected from dust and direct sunlight inside the transport case

5. Start-up

Unpacking the device

- Take the transport case out of the packaging.



Warning of electrical voltage

Electric shock from insufficient insulation. Check the device for damages and proper functioning before each use.

If you notice damages, no longer use the device.

Do not use the device when the device or your hands are damp or wet!

- Check the contents of the transport case for completeness and look for damages.



Warning

Risk of suffocation!

Do not leave the packaging lying around. Children may use it as a dangerous toy.

- Dispose of the packaging material according to the national regulations.

Charging the battery (Fig.2)

Notice

The battery can be damaged in case of improper charging.

Remove the charger's mains plug before inserting or removing the battery.

Never charge the battery at ambient temperatures below 5 °C or above 50 °C. The battery is partially charged upon delivery to avoid damage to the battery caused by a deep discharge.

Prior to initial start-up and when the battery is low (only the red LED in the battery level indication [12a] is illuminated), the battery should be charged. To do so, please proceed as follows:

1. Insert the battery [12] into the quick charger [13] upside down.
2. Insert the mains plug of the quick charger [13] into a properly fused mains socket.
 - The red battery LED [21] lights up.
 - Charging requires approx. one hour and 30 minutes.
3. Wait until the red battery LED [21] goes off and the green battery LED [20] lights up.
 - The battery [12] is fully charged.
4. Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the quick charger [13] out of the mains socket.
 - The battery [12] and the quick charger [13] may have become warm during charging.
Allow the battery [12] to cool down to room temperature.
5. Remove the battery [12] from the quick charger [13].

Inserting the battery (Fig. 3)

1. Slide the battery [12] onto the device until it locks in place.

Removing the battery (Fig. 4)

1. Detach the battery [12] from the device by pressing and holding the release button [19] and pulling the battery off the device.
2. If required, charge the battery [12] as described in the section Charging the battery.

Checking the battery status (Fig.5)

The battery comes with an integrated battery level indication. The battery status is displayed as follows by the three LEDs of the battery level indication [12a]:

LED colour	Meaning
Green – Orange – Red	maximum charge / power
Orange – Red	medium charge / power
Red	weak charge – Recharge the battery.

1. Press on the battery icon [22] on the battery [12].
 - You can read the battery status from the battery level indication [12a].

Mounting the handle



Caution

Only use the device with the supplied additional handle.

The additional handle [14] must be mounted before start-up. (Fig.6)

To do so, please proceed as follows:

1. Screw the additional handle [14] clockwise into the thread [2] either on the right or left side or on top of the housing.
2. Check the additional handle [14] for tight fit.
3. For disassembly unscrew the additional handle [14] counter-clockwise.

Adjusting the guard



Warning of electrical voltage

Before any work on the device, remove the mains plug from the mains socket and the battery from the device!

Hold onto the mains plug while pulling the power cable out of the mains socket.



Caution

If you detect damage at the guard, stop using the device.

The guard is preassembled.

Only use the cordless angle grinder with the guard mounted to protect yourself and your

environment from flying sparks, detached parts and accidental contact with the cutting disc. The guard must be adjusted in a way that sparks cannot ignite combustible parts, including those present in the surroundings. The guard must be adjusted in a way that flying sparks and detached parts cannot hit the user. To adjust the guard [7], please proceed as follows [Fig.7-11]:

1. Open the locking lever [10].
2. Turn the guard [7] into the working position. Make sure that the open side of the guard points towards the workpiece. The closed side of the guard must always point to the user.
3. Close the locking lever [10].
4. Check whether the guard [7] is properly locked in place. It must be impossible to rotate the guard.
You can increase the clamping force of the lock by tightening the adjusting screw [8].

Tool change

The cutting disc for metal is preassembled.



Warning of electrical voltage

Before any work on the device, remove the mains plug from the mains socket and the battery from the device!
Hold onto the mains plug while pulling the power cable out of the mains socket.



Warning of hot surface



The insertion tool might still be hot after the application. Burn hazard when touching the insertion tool.

Do not touch the insertion tool bare-handed!
Wear protective gloves!

To change the cutting disc, please proceed as follows [Fig.12-17]:

- ✓ The spindle is at a standstill and the cutting disc is no longer rotating.
- 1. Remove the battery from the device.
- 2. Remove the face spanner [11] from the additional handle [14].

3. Press the spindle lock [1] to block the gears.
4. Slowly turn the clamping nut [16] to the locking point until the lock is fixed. Press and hold the spindle lock [1].
5. Use the face spanner [11] to unscrew the clamping nut [16] counter-clockwise. Then let go of the spindle lock [1].
6. Remove the used cutting disc [17]. Make sure that the mounting flange [15] is firmly locked in place in the designated recesses.
7. Put the cutting disc [17] on the mounting flange [15].

The labelling must point to the device. Make sure that the cutting disc hole fits the mounting flange without clearance. Do not use any reducers or adapters.

8. Screw the clamping nut [16] back on. The flat side of the clamping nut must point to the device.
9. Press the spindle lock [1] to lock the gears.
10. Slowly turn the clamping nut [16] to the locking point until the lock is fixed. Press and hold the spindle lock [1].
11. Retighten the clamping nut [16] by means of the face spanner [11]. Then let go of the spindle lock [1].
Pay attention not to damage the cutting disc.
12. Check the cutting disc [17] for proper fit.
13. Check whether the cutting disc can rotate freely. Make sure that the disc does not touch the guard or other parts.
14. Carry out a test run of approx. 1 minute without load prior to every disc change and every start-up in order to check the cutting disc for correct fit.
15. Put the face spanner [11] back into the additional handle [14] for storage.
16. Put the battery back in.



Caution

If the disc is out-of-round, rotates unevenly, vibrates, oscillates, or if unusual noises or sparks are generated, the cutting disc must be exchanged immediately.
Otherwise, there is a risk of injury.

6. Operation

Tips and notes on handling the cordless angle grinder.

General information:

- Carry out a test run of approx. 1 minute without load prior to every disc change and every start-up in order to check the cutting disc for correct fit.
- Only use tools which are approved for the device used.
- Before every application, make sure that you have selected the correct tool for the intended use.
- Check whether the cutting disc can rotate freely. Make sure that the disc does not touch the guard or other parts.
- Only use discs with a speed imprinted that is at least as high as the speed indicated on the device's nameplate.
- Clamp the workpiece unless it is firmly and safely positioned by its own weight.
- Do not overload the device so that it comes to a standstill.
- After operation at high load, let the device run at idle for several minutes to allow the tool to cool down.
- Do not touch the discs until they have cooled down.
- Keep the venting slots clear to prevent the motor from overheating.

Cutting:

- Only use intact, flawless cutting discs. Bent, blunt or otherwise damaged cutting discs could break.
- Never use the cutting disc for roughing!
- Only advance moderately during operation and make sure that the cutting disc does not get jammed.
- Do not slow down the decelerating cutting disc by pressing against the side of the disc.
- Always move the cutting disc through the workpiece in reverse rotation.

1. Check whether the mounted cutting disc is suitable for the intended application.
2. Check whether the workpiece is secured and the worktop prepared correspondingly.
3. Slide back the start lock [18] at the on/off switch [5].
4. Press the on/off switch [5] and hold it during operation.
5. Carry out a test run of approx. 1 minute without load prior to every disc change and every start-up in order to check the cutting disc for correct fit.
6. After switch-on, wait until the device has reached its maximum speed. Only then start working.
7. To switch the device off, let go of the on/off switch [5].



Caution

The disc keeps running after the device has been switched off.
Risk of injury.

Shutdown



Warning of electrical voltage

Do not touch the mains plug with wet or damp hands.

- Switch off the device.
- Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the charger out of the mains socket.
- If required, allow the device to cool down.
- Remove the battery from the device [see Start-up chapter].
- Remove the tool from the device [see Start-up chapter].
- Clean the device according to the Maintenance chapter.
- Store the device according to the Storage chapter.

Switching the device on and off [Fig. 18-19]

Wear your personal protective equipment when working with the device.

7. Available accessories



Warning

Only use accessories and additional equipment specified in the operating manual. Using insertion tools or accessories other than those specified in the operating manual may cause a risk of injury.

Designation
Set of diamond cutting discs Ø 110 mm / 115 mm
Spare battery 4.0 Ah 20V

8. Errors and faults

The device has been checked for proper functioning several times during production. If malfunctions occur nonetheless, check the device according to the following list. Troubleshooting tasks which require the housing to be opened must only be carried out by an authorized specialist electrical company or by Eurospin.

Slight smoke or odour are emitted during first use:

- This is not a fault. These phenomena disappear after a brief runtime.

The battery does not charge:

- Check whether the battery is correctly connected to the quick charger. Slide the battery into the quick charger in a way that the battery terminals engage in the quick charger. The battery must lock in place in the quick charger.
- Check the power connection.
- Check the power cable and mains plug for damages.
- Check the fuse [home].
- Check the quick charger for damages. Should the quick charger be damaged, stop using it. Contact the Eurospin customer service.
- Check the battery terminals for dirt. Remove any dirt.

- The battery might be defective and have to be replaced. Only use batteries of the same type.

The device does not start:

- The battery power might be too low. Recharge the battery.
- Check whether the battery is correctly connected to the device. Slide the battery onto the device in a way that the battery terminals engage. The battery must lock in place in the device.
- Check the battery terminals for dirt. Remove any dirt.



Info

Wait for at least 10 minutes before switching the device back on.

The cutting disc is loose:

- Check whether you are using a cutting disc that is suited for this device.
- Make sure that the mounting flange is firmly locked in place in the designated recesses.
- Make sure that the cutting disc sits flush on the mounting flange without clearance.
- Make sure that the flat side of the clamping nut rests on the cutting disc.

The guard is loose:

- Make sure that the coding pin [9] are firmly locked in place in the designated groove.
- Make sure that the locking lever is folded in completely.
- If necessary, tighten the adjusting screw.

The cutting disc does not move although the motor is running:

- Make sure that the clamping nut is firmly tightened, see chapter Tool change.
- Make sure that there is no workpiece debris blocking the drive. Remove the blockages, if any.
- Make sure that the cutting disc is not jammed in the workpiece.

The motor slows down:

- Check whether the device is overloaded by the workpiece.
- Reduce the pressure applied on the workpiece.
- Check whether the workpiece is suitable for the tasks to be carried out.

The cutting disc experiences difficulties penetrating the material to be processed or the cutting performance is insufficient:

- Check whether the chosen cutting disc is suitable for the material to be processed.
- If the cutting disc is worn, replace it with a new one.

The device becomes hot:

- Check whether the cutting disc is suitable for the tasks to be carried out.
- Make sure not to exert too much pressure on the device during operation.
- Keep the venting slots clear to prevent the motor from overheating.
- Wait for 10 minutes before switching the device back on.

Notice

Wait for at least 3 minutes after maintenance and repair work. Only then switch the device back on.

Your device still does not operate correctly after these checks?

Please contact the customer service. If necessary, bring the device to an authorized specialist electrical company or to Eurospin for repair.

9. Maintenance

Activities required before starting maintenance**Warning of electrical voltage**

Do not touch the mains plug or the battery with wet or damp hands.

- Switch off the device.
- Allow the device to cool down completely.

- Remove the battery from the device.



Warning of electrical voltage
Maintenance tasks which require the housing to be opened must only be carried out by authorised specialist companies or by Eurospin.

Notes on maintenance

Inside the device, there are no parts that need to be maintained or lubricated by the user.

Cleaning

The device should be cleaned before and after each use.

Notice

The device does not have to be lubricated after cleaning.

**Warning of electrical voltage**

There is a risk of a short-circuit due to liquids penetrating the housing!
 Do not immerse the device and the accessories in water. Make sure that no water or other liquids can enter the housing.

- Clean the device with a soft, damp and lint-free cloth. Ensure that no moisture enters the housing. Protect electrical components from moisture. Do not use any aggressive cleaning agents such as cleaning sprays, solvents, alcohol-based or abrasive cleaners to dampen the cloth.
- Dry the device with a soft, lint-free cloth.
- Remove dust from inside the guard, from the mounting flange and from the clamping nut.
- Keep the connecting terminals on the device and charger clean.
- Keep the connecting terminals on the battery pack clean.
- Keep the ventilation openings free from dust deposits to prevent overheating of the motor.
- For maintenance of the cutting disc, see chapter Tool change.

10. Disposal



The icon with the crossed-out waste bin on waste electrical or electronic equipment stipulates that this equipment must not be disposed of with the household waste at the end of its life. You will find collection points for free return of waste electrical and electronic equipment in your vicinity. The addresses can be obtained from your municipality or local administration. For further return options provided by us please refer to our website www.EUROSPIN.it.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment aims to enable the re-use, recycling and other forms of recovery of waste equipment as well as to prevent negative effects for the environment and human health caused by the disposal of hazardous substances potentially contained in the equipment.



In the European Union, batteries and accumulators must not be treated as domestic waste, but must be disposed of professionally in accordance with Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on batteries and accumulators. Please dispose of batteries and accumulators according to the relevant legal requirements. Please remove the battery before the disposal of the product.

11. Warranty

The Warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase.

Please keep your original receipt as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture, does not cover product parts subject to normal wear.

12. Declaration of conformity

In accordance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II, part 1, Section A

Herewith, we – SPINSERVICE S.r.l. – declare that the machinery designated below was developed, constructed and produced in compliance with the requirements of the EC Machinery Directive in the version 2006/42/EC.

Product model /

Product: 149798.01

Product type: 20V LI-ION ANGLE GRINDER

Year of manufacture

as of: 2018

Relevant EU directives:

- 2011/65/EU: 1 July 2011
- 2014/30/EU: 29 March 2014

Applied harmonised standards:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012 + A11:2014
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 60745-2-3:2010+A2+A11+A12+A13:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62233:2008

Manufacturer and name of the authorised representative of the technical documentation
SPINSERVICE S.r.l.

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy

Phone: +45 8782222

Fax: +45 8782333

Place and date of issue: Verona 22.10.2018

Managing Director: Mr. Bruno Palese

Signature:



SPINSERVICE S.r.l.

call center for Italy 800 595 595

call center for Slovenia 080 19 50

www.eurospin.it.

Vsebina

1. Informacije o uporabniškem priročniku.....	44
2. Varnost.....	46
3. Informacije o napravi.....	52
4. Transport in shranjevanje.....	54
5. Začetek.....	54
6. Delovanje.....	57
7. Razpoložljivi nastavki.....	58
8. Napake in okvare.....	58
9. Vzdrževanje.....	59
10. Odlaganje.....	60
11. Garancija.....	60
12. Izjava o skladnosti.....	61

1. Informacije o uporabniškem priročniku

Simboli



Opozorilo o električni napetosti

Simbol opozarja na smrtno nevarnost in nevarnost osebnih poškodb zaradi električne napetosti.



Opozorilo o eksplozivnih snoveh

Simbol opozarja na smrtno nevarnost in nevarnost osebnih poškodb zaradi potencialno eksplozivnih snovi.



Opozorilo o vroči površini

Simbol opozarja na smrtno nevarnost in nevarnost osebnih poškodb zaradi vroče površine.



Opozorilo

Besedna oznaka opozarja na srednje visoko tveganje, ki lahko v primeru, da se mu ne izognete, privede do resnih osebnih poškodb ali smrti.



Previdno

Besedna oznaka opozarja na manjše tveganje, ki lahko v primeru, da se mu ne izognete, privede do manjših ali srednjih osebnih poškodb.



Naprave ni dovoljeno uporabljati za mokro brušenje

Informacija, označena s tem simbolom, pomeni, da je mokro brušenje prepovedano.

Opomba

Besedna oznaka opozarja na pomembne informacije (npr. materialna škoda) brez tveganj za osebne poškodbe.



Info

Informacije s to oznako pomagajo delo izvršiti hitro in varno.



Upoštevajte priročnik

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno upoštevati uporabniški priročnik. Preberite uporabniški priročnik.



Nosite zaščito za glavo

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi zaščito za glavo.



Nosite ušesno zaščito

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi zaščito za sluh.



Nosite zaščitna očala

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi očesno zaščito.



Nosite zaščitno masko

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi zaščitno masko.



Nosite ozka zaščitna oblačila

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi zaščitno obleko.



Nosite zaščitne rokavice

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi zaščitne rokavice.



Nosite zaščitno obutev

Informacije s to oznako pomenijo, da je potrebno nositi zaščitne škornje.



Ne uporabljajte poškodovanih diskov

Simbol pomeni, da naprave ni dovoljeno uporabljati s poškodovanimi nastavki.



Nastavki primerni za kovinske materiale

Simbol pomeni, da je priloženi nastavek dovoljeno uporabljati samo za kovino.



Nastavek ni primeren za grobo brušenje

Simbol pomeni, da priloženega nastavka ni dovoljeno uporabljati za grobo, preliminarno brušenje materialov.



Nastavek primeren za rezalne posege

Simbol pomeni, da je priloženi nastavek dovoljeno uporabljati za rezanje.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in sončno svetlobo.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vodo in vlago.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred ognjem



Uporabljajte izključno v suhih notranjih prostorih



Varovalka



Zaščitni razred II (dvojna izolacija)

2. Varnost

Pred zagonom in uporabo naprave pozorno preberite uporabniški priročnik. Priročnik vedno hranite v neposredni bližini naprave ali na območju uporabe naprave!

Splošna varnostna opozorila za električno orodje



Opozorilo

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejše posvetovanje.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja preko omrežja [žično] ali preko baterije [brežžično].



Splošna varnostna opozorila za električno orodje - varnost delovnega območja.

- **Delovno okolje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Neurejeno in temno okolje poveča možnosti nesreč.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kot so okolja, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- **Otroci in drugi ljudje naj se ne zadržujejo na območju, kjer se uporablja električno orodje.** Raztresenost lahko privede do izgube nadzora.



Splošna varnostna opozorila za električno orodje - električna varnost

- **Vtiči električnega orodja se morajo skladati z električno vtičnico. Vtiča nikoli na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim orodjem ne uporabljajte adapterjev.** Nespremenjeni adapterji in skladne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi kablji ali površinami, kot so**

cevi, radiatorji, nape in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.** Vstop vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- **S kablom lepo ravnejte. Orodja ne prenašajte tako, da bi držali za kabel, kabla ne vlecite in ga ne uporabljajte za izključitev orodja iz električnega omrežja. Kabel naj ne pride v stik z vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibajočimi se deli.** Poškodovani ali zviti kablji povečajo nevarnost električnega udara.
- **Pri uporabi električnega orodja na odprtem uporabljajte podaljšek, ki je primeren za uporabo na odprtem.** Uporaba podaljška, ki je primeren za uporabo na odprtem, zmanjša nevarnost električnega udara.
- **Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabljajte napravo z diferencialnim tokom [RCD].** Uporaba RCD zmanjša tveganje električnega udara.



Splošna varnostna opozorila za električno orodje - osebna varnost

- **Ostanite oprezni, bodite pozorni na to, kar delate in uporabljajte zdravo pamet pri upravljanju z električnim orodjem. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.



Nosite opremo za osebno zaščito. Vedno nosite očesno zaščito.



Zaščitna oprema, kot so protiprašne maske, nedrseča varnostna obutev,



trdo glavo pokrivalo ali zaščita za sluh, če se uporabljajo v ustreznih okoliščinah, zmanjša nevarnost osebnih poškodb.

- **Preprečite nenačrtovani vklop. Poskrbite, da je stikalo na izklopljenem [off] položaju, preden napravo priključite v električno**

vtičnico in/ali baterijo ter preden jo dvignete in prenašate. Prenašanje električnega orodja s prstom na vklopnem stikalu ali priključitev električnega orodja v omrežje z vklopljenim stikalom poveča nevarnost nesreč.

- **Predn vklopite električno orodje, odstranite ključ za naravno ali klešče.** Klešče ali ključ za naravno, ki so priključeni na rotacijsko komponento električnega orodja, lahko privedejo do osebnih poškodb.
- **Ne prenapenjajte se. Vedno ohranite stabilen položaj in ravnovesje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih okoliščinah.
- **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice hranite daleč od gibajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v gibajoče se dele.
- **Če naprava vključuje sredstvo za sesanje in zbiranje prahu, poskrbite, da je to sredstvo nameščeno in se pravilno uporablja.** Uporaba zbirnih pripomočkov za prah lahko zmanjša nevarnosti, vezane na prah.



Splošna varnostna opozorila za električno orodje - Uporaba in skrb za orodje

- **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabljajte ustrezno električno orodje za delo, ki ga želite izvajati.** Ustrezno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje ob delovni zmogljivosti, za katero je bilo izdelano.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti preko stikala.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati preko vklopnega stikala, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Izključite vtič iz električnega vira in/ali baterije pred naravno napravo, pred menjavo pripomočkov in pred shranjevanjem.** Takšni preventivni posegi zmanjšajo nevarnost nenačrtovanega vklopa naprave.
- **Električno orodje hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da z njim upravljajo**

osebe, ki se na tovrstna orodja ne spoznajo oziroma niso prebrala navodil za uporabo. Električno orodje je nevarno v rokah neizkušenih oseb.

- **Poskrbite za redno vzdrževanje električnega orodja. Preverite morebitno nepravilnost ali zagozditev gibajočih se delov, poškodovanost komponent in druge pogoje, ki bi lahko vplivali na delovanje električnega orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite v popravilo.** Številne nesreče so rezultat slabega vzdrževanja električnega orodja.
- **Rezalno orodje naj bo nabrušeno in čisto.** Pri ustrezno vzdrževanih rezalnih orodjih z ostrimi robovi je nevarnost zvina manjša in orodje je lažje nadzorovati.
- **Električno orodje, pripomočke in nastavke itd., uporabljajte v skladu s pričujočimi navodili, upoštevajoč delovne pogoje in delo, ki ga želite izvesti.** Uporaba električnega orodja za dela, za katera ni predvideno, lahko privede do nevarnih situacij.



Splošna varnostna opozorila za električno orodje - Uporaba baterije in skrb.

- **Polnite izključno s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijske enote, lahko privede do tveganja požara, če se uporablja z drugo baterijsko enoto.
- **Električno orodje uporabljajte izključno z baterijskimi enotami, ki so namenjene temu orodju.** Uporaba drugačnih baterijskih enot lahko privede do poškodb in požara.
- **Ko baterijske enote ne uporabljajte, jo hranite daleč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi mali kovinski predmeti, ki bi lahko privedli do povezave med terminaloma.** Kratek stik terminalov lahko povzroči opekline ali požar.
- **V pogojih zlorabe lahko tekočina uhaja iz baterije. Izognite se stiku. Če po nesreči pride do stika, izplaknite z vodo. Če pride**

tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki uhaja iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.



Splošna varnostna opozorila za električno orodje - servis.

- **Električno orodje naj servisira strokovno servisno osebje z uporabo izključno identičnih nadomestnih delov.** To bo zagotovilo varnost električnega orodja.



Splošna varnostna opozorila za brusno obrezovanje

- **Pričujoče električno orodje je namenjeno delovanju kot obrezovalnik. Preberite varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene električnemu orodju.** Neupoštevanje opozoril in navodil v nadaljevanju lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.
- **To električno orodje ni primerno za operacije, kot so brušenje, žično krtačenje ali loščenje.** Operacije, za katera električno orodje ni bi namenjeno, lahko privedejo do nevarnosti in osebnih poškodb.
- **Uporabljajte izključno nastavke, ki so posebej namenjeni za to orodje in ki jih priporoči proizvajalec.** Čeprav je določen nastavek mogoče namestiti na električno orodje, še ne pomeni, da je varen za uporabo.
- **Teoretična hitrost nastavka mora biti vsaj enaka maksimalni hitrosti, označeni na električnem orodju.** Nastavki, ki delujejo hitreje od svoje teoretične hitrosti, se lahko razbijejo in razpadejo.
- **Zunanji premer in debelina nastavka morata biti v okviru teoretične kapacitete vašega električnega orodja.** Nastavke neustreznih velikosti ni mogoče učinkovito nadzorovati.
- **Navoj nastavkov mora ustrezati navoju vretena orodja. Za nastavke, ki se jih namesti s prirobnicami, mora luknja gredi nastavka ustrezati premeru prirobnice.** Nastavki, ki ne ustrezajo nosilnim komponentam električnega orodja, se bodo izravnesili, bodo pretirano vibrirali in

lahko privedejo do izgube nadzora.

- **Ne uporabljajte poškodovanih nastavkov. Vsakokrat pred uporabo preverite pripomočke, kot so abrazivni disk, da ni okrušen ali razpokan, brusilni disk, da ni razpokan, raztrgan ali pretirano obrabljen, žično krtačo, da žice niso ohlapne ali razpokane. Če električno orodje ali pripomočki padejo, preverite, da niso poškodovani ali zamenjajte s pripomočki v dobrem stanju. Po pregledu in namestitvi pripomočka, postavite sebe in ostale prisotne na ustrezno razdaljo od rotacijskega pripomočka in vklopite električno orodje na maksimalno hitrost brez obremenitve za eno minuto.** Poškodovani nastavki navadno razpadejo v tem testnem času.
- **Nosite opremo za osebno zaščito. Odvisno od dela, uporabite obrazno masko ali zaščitna očala. Po potrebi nosite protiprašno masko, zaščito za sluh, rokavice ali delovni predpasnik, ki zaščitijo pred majhnimi abrazivnimi fragmenti in ostružki.** Očesna zaščita mora biti sposobna zaustaviti leteče ostanke, ki se proizvajajo pri različnem delu. Protiprašna maska ali respirator morata biti sposobna filtrirati snovi, ki se proizvajajo med delom. Dolgotrajna izpostavitve visokemu nivoju hrupa lahko poškoduje sluh.
- **Ljudje naj se zadržujejo na varni razdalji od delovnega območja. Kdor vstopi na delovno območje, mora nositi opremo za osebno zaščito.** Fragmenti obdelovanca ali razbitega nastavka lahko odletijo in povzročijo poškodbe tudi izven delovnega območja.
- **Električno orodje držite izključno za izolirane površine, ko opravljate delo, pri katerem bi lahko rezalni pripomoček prišel v stik s skritimi žicami.** Če pride rezalni pripomoček v stik z "živo" žico, lahko preidejo odkriti kovinski deli električnega orodja pod napetost in privedejo do električnega udara uporabnika.
- **Kabel hranite daleč od vrtljivih komponent.** Če izgubite nadzor, se lahko kabel prereže ali zatakne in potegne vašo roko v vrtljivo

komponento.

- **Električnega orodja nikoli ne odložite, preden se nastavek popolnoma ne zaustavi.** Vrtljivi element lahko zareže v površino in privede do izgube nadzora nad orodjem.
- **Električno orodje naj ne bo vklopljeno, ko ga nosite ob sebi.** Ob naključnem stiku z vrtljivim nastavkom se le-ta lahko zagodzi v vaša oblačila in se zareže v vaše telo.
- **Redno čistite prezračevalne odprtine električnega orodja.** Ventilator motorja bo vsesal prah znotraj ohišja, pretirana akumulacija kovinskega praha lahko privede do električne nevarnosti.
- **Električne naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.** Iskre lahko privedejo do vžiga teh materialov.
- **Ne uporabljajte nastavkov, ki potrebujejo hladilno tekočino.** Uporaba vode ali drugih hladilnih tekočin lahko privede do električnega udara ali smrti.



Opozorila za povratni sunek in podobno

Povratni sunek je nenadna reakcija zataknjenega ali zagozdenega rotacijskega diska, brusilnega diska, krtače ali drugih nastavkov. Zatakneitev ali zagozditve povzročijo hitro zaustavitev rotacijskega nastavka, ki nato povzroči, da nenadzorovano električno orodje sune v nasprotno smer rotacije nastavka v točki stika.

Na primer, če se abrazivni disk zatakne v obdelovanec oziroma se disk vanj zagodzi, rob diska, ki vstopa v točko zagozditve, lahko vreže v površino materiala in povzroči, da odskoči navzven. Disk lahko odskoči v smeri uporabnika ali v nasprotno smer, odvisno od smeri gibanja diska v trenutku zagozditve. Abrazivni disk se lahko pri teh pogojih tudi razbije. Povratni sunek je rezultat neustrezne uporabe električnega orodja in/ali nepravilnega delovnega postopka ali pogojev in se mu je mogoče izogniti z upoštevanjem ustreznih opozoril v nadaljevanju.

- **Električno orodje primite trdno, telo in**

roke postavite tako, da se boste po potrebi lahko uprli moči povratnega sunka. Vedno uporabljajte pomožni držaj, če je na voljo, za maksimalen nadzor nad povratnim sunkom ali torzijsko reakcijo pri vklopu.

Uporabnik lahko nadzira torzijsko reakcijo ali povratni sunek, če upošteva ustrezna opozorila.

- **Rok nikoli ne približujte rotacijskim nastavkom.** Nastavek lahko sune v vašo roko.
- **Ne postavljajte se s telesom na območje, kamor se bo premaknilo električno orodje v primeru povratnega sunka.** Povratni sunek bo orodje potisnil v nasprotno smer gibanja diska v točki zagozditve.
- **Posebej bodite previdni pri delu v kotih, na ostrih robovih itd. Poskrbite, da se nastavek ne odbije ali zatakne.** Koti, ostri robovi in odbitje pogosto privedejo do zagozditve rotacijskega nastavka in do izgube nadzora ali povratnega sunka.
- **Na orodje ne priključite verižne žage, rezila za vrezovanje lesa ali zobčastega rezila.** Takšna rezila povzročijo pogoste povratne sunke in izgubo nadzora.



Posebna varnostna opozorila za obrezovanje

- **Uporabljajte izključno vrste diskov, ki se priporočajo za vašo električno orodje, in zaščitne obroče, ki so specifično načrtovani za izbran disk.** Diskov, za katera električno orodje ni posebej namenjeno, ni mogoče pravilno zaščititi in so torej nevarni.
- **Brusna površina centriranih kolesnih blokov mora biti nameščena pod ravnino zaščitne ustnice.** Neustrezno nameščeno kolo, ki projicira skozi ravnino zaščitnega ustja, ni mogoče ustrezno zaščititi.
- **Ščit mora biti varno pritrjen na električno orodje in nastavljen za maksimalno varnost, da je uporabnik izpostavljen čim manjši površini diska.** Ščit uporabnika zaščiti pred fragmenti razbitega diska in naključnemu stiku z diskom ter iskrami, ki lahko vnamejo oblačila.
- **Diski se morajo uporabljati samo za priporočeno delo.** Na primer: ne poskušajte brusiti s stransko rezalnega diska. Abrazivni rezalni diski so namenjeni perifernemu brušenju, stranska sila na te

diske lahko povzroči, da se zdrobijo.

- **Vedno uporabljajte nepoškodovane prirobnice diskov ustreznih dimenzij in oblik za izbrani disk.** Ustrezne prirobnice podpirajo disk in zmanjšajo nevarnost poškodbe diska. Prirobnice za rezalne diske se lahko razlikujejo od prirobnic brusilnih diskov.
- **Ne uporabljajte obrabljenih diskov večjih električnih orodij.** Diski, namenjeni večjim električnim orodjem, niso primerni za višjo hitrost manjših orodij in lahko počijo.



Dodatna varnostna opozorila za abrazivno obrezovanje

- **Pazite, da se rezalni disk ne zagodzi in ne uporabljajte prevelike sile. Ne poskušajte rezati pretirano globinsko.** Preobremenitev diska poveča breme in tveganje zasuka in pregiba diska v rezu ter možnost povratnega sunka ali razbitja diska.
- **Ne postavljajte rok ob rotacijski disk ali za njim.** Ko se med delovanjem disk pomika stran od vašega telesa, lahko morebitni povratni sunek obrne disk in električno orodje direktno proti vam.
- **Ko se disk zvija ali ko delo iz kakršnegakoli razloga prekinete, izklopite električno orodje ter ga držite nepremičnega, dokler se disk popolnoma ne zaustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti rezalnega diska iz reza, ko se disk še vrti, sicer lahko pride do povratnega sunka.** Raziščite in ustrezno ukrepajte za odpravo razlogov zvižanja diska.
- **Orodja nikoli ponovno ne vklopite v obdelovancu. Počakajte, da disk doseže polno delovno hitrost in nato ga previdno ponovno vstavite v rez.** Če električno orodje sprožite v obdelovancu, se disk lahko zvije, odstopi ali privede do povratnega sunka.
- **Podprite plošče in vse velike obdelovance, da bi omejili možnost zagozditve ali povratnega sunka diska.** Veliki obdelovanci se navadno povesejo pod lastno težo. Oporo namestite pod obdelovanec v bližino rezalne linije in v bližino roba obdelovanca na obeh straneh diska.

- **Bodite posebej previdni pri žaganju v obstoječe zidove ali druge slepe površine.** Rezilo lahko prereže plinske ali vodne cevi, električne žice ali druge predmete, ki lahko privedejo do povratnega sunka.



Posebna varnostna opozorila za kotne brusilnike

- **Obdelovanec varno pritrdite.** Prijem nateznih pripomočkov ali primeža je varnejša rešitev kot držanje obdelovanca samo z roko.

Varnostna navodila za polnilnik

- Ta polnilnik baterij lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, pod pogojem, da so pod nadzorom oz. so bili poučeni o varni uporabi polnilnika ter se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se s polnilnikom baterij ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali ustrezno usposobljene

osebe, da preprečite nevarnost.

- Polnilnik uporabljajte le za napajanje 151443.01 151219.01.
- Nikoli ne polnite baterije, ki ni polnjenje
- Med polnjenjem morajo biti baterije nameščene v dobro prezračevanem prostoru.

Predvidena uporaba

- Napravo 149798.01 uporabljajte izključno za rezanje in grobo obrezovanje kovine, cementa, ploščic in kamna brez uporabe vode.
- Svetujemo uporabo električnega orodja z originalnimi nastavki ENKHO.

Nepravilna uporaba

- Vsakršna drugačna uporaba ali spreminjanje naprave se smatra za neustrezno in nevarno. Ne uporabljajte nastavkov, ki potrebujejo hladilno tekočino. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe. Naprava ni namenjena komercialni rabi.
- Ne uporabljajte nastavkov, ki potrebujejo hladilno tekočino.

Strokovnost uporabnika

- Ljudje, ki uporabljajo pričujočo napravo morajo:
- prebrati in razumeti uporabniški priročnik, posebej poglavje o varnosti.

Oprema za osebno zaščito



Nosite zaščito za glavo.

Z njo glavo zaščitite pred drobc, ki se odluščijo, padejo ali odletijo in lahko privedejo do poškodb.



Nosite zaščito za sluh.

Pretiran hrup lahko privede do izgube

sluha.



Nosite očesno zaščito.

Z njo oči zaščitite pred drobc, ki se odluščijo, padejo ali odletijo in lahko privedejo do poškodb.



Nosite zaščitno masko.

Zaščitila vas bo pred vdihavanjem nevarnega prahu, ki se proizvaja pri delu na obdelovancu.



Nosite zaščitne rokavice.

Zaščitijo vaše roke pred opeklinami, poškodbami stiskanja in odrgninami kože.



Nosite ozka zaščitna oblačila.

Zaščitijo vas pred tveganjem zataknitve in zagoditve oblačil v rotacijske komponente.



Nosite varnostno obutev.

Z njo noge zaščitite pred drobc, ki se odluščijo, padejo ali odletijo in lahko privedejo do poškodb.

Dodatna tveganja



Opozorilo o električni napetosti

Električni udar zaradi nezadostne izolacije. Pred uporabo vedno preverite, da naprava ni poškodovana in da deluje pravilno. Če opazite poškodbe, naprave ne uporabljajte. Naprave ne uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami oziroma, ko je naprava sama mokra ali vlažna!



Opozorilo o električni napetosti

Delo na električnih komponentah lahko izvede izključno pooblaščen strokovna služba!



Opozorilo o električni napetosti

Pred vsakršnim posegom na napravi izključite električni vtič iz električne vtičnice in odstranite baterijo iz naprave!

Pri izključitvi kabla iz električne vtičnice držite za električni vtič.

**Opozorilo o električni napetosti**

V primeru vstopa tekočine v ohišje lahko pride do kratkega stika!
Naprave in nastavkov ne vstavljajte v vodo. Poskrbite, da v ohišje ne vstopi voda ali druga tekočina.

**Opozorilo o eksplozivnih snoveh**

Baterije ne izpostavljajte temperaturam nad 45 °C!
Poskrbite, da baterija ne pride v stik z vodo ali ognjem! Izognite se izpostavitvi direktni sončni svetlobi ali vlagi.
Obstaja nevarnost eksplozije!

**Opozorilo o vroči površini**

Nastavek je po posegu lahko še vedno vroč. Nevarnost opeklin ob stiku z nastavkom.
Nastavka se ne dotikajte z golimi rokami!
Nosite zaščitne rokavice!

**Opozorilo**

Strupen prah!
Škodljivi / strupeni prah, ki se proizvaja med delovanjem, predstavlja tveganje za zdravje uporabnika in oseb v bližini.
Nosite zaščito za oči in zaščitno masko!

**Opozorilo**

Orodja ne uporabljajte na materialih, ki vsebujejo azbest.
Azbest je rakotvoren.

**Opozorilo**

Pri delu z orodjem poskrbite, da ne pridete v stik z električnimi kablji plinskimi vodi in vodovodno napeljavo.
Po potrebi steno, v katero želite vrtati ali jo sesuti, preglejte s pomočjo naprave za odkrivanje cevi.

**Opozorilo**

Tveganje poškodb zaradi letečih delov ali razpoka glave orodja.

**Opozorilo**

Naprava se lahko poškoduje, če jo uporabljajo neusposobljene osebe oziroma se uporablja na nestrokovno

ali nepravilen način! Upoštevajte vodila glede strokovnosti uporabnika!

**Opozorilo**

Naprava ni igrača in jo je potrebno hraniti izven dosega otrok.

**Opozorilo**

Nevarnost zadušitve!
Embalažo skrbno odložite izven dosega otrok. Otroci bi se z njo lahko igrali, kar je nevarno.

**Previdno**

Vibracije lahko predstavljajo tveganje za zdravje, če se naprava uporablja za daljša obdobja ali če se ne uporablja in vzdržuje pravilno.

**Previdno**

Ohranite ustrezno razdaljo do toplotnih virov.

Opomba

Če napravo shranite ali prenašate nepravilno, se lahko poškoduje.
Upoštevajte informacije glede transporta in shranjevanja naprave.

3. Informacije o napravi

Opis naprave

Naprava 149798.01 je primerna za rezanje kovine in kamna brez uporabe vode kakor tudi za rezanje ploščic in cementnih blokov.
Stikalo za vklop/izklop vključuje zaklep. Stalna teoretična hitrost 10,000/min zagotovi stalno in visoko učinkovitost tudi z bremenom.
Ščit je mogoče hitro nastaviti brez orodja.
Zaklep vretena omogoči enostavno menjavo diskov.

Dodatni držaj je mogoče namestiti na 3 položaje in v kombinaciji z nizkim nivojem vibracij zagotovi udobno delo.
Ključ je mogoče shraniti znotraj dodatnega držaja.

Baterija vključuje lastni kazalec nivoja napolnjenosti. Na ta način lahko preverite tekoči status polnjenja brez potrebe po priključitvi naprave.

Opis naprave (Slika 1))

Št.	Namen
1	Zaklep vretena
2	Navoj (3 x) za dodatni držaj
3	Držaj naprave
4	Ležišče baterije
5	Stikalo za vklop/izklop z zaklepom
6	Prezračevalne odprtine
7	Ščit
8	Vijak za naravnavo
9	zatisni obroč
10	Zaklepna ročica
11	Ključ
12	Baterija
12a	Kazalec nivoja baterije
13	Hitri polnilec
14	Dodatni držaj
15	Namestitvena prirobnica
16	Napenjalna matica
17	Rezalni disk

Obseg dostave

- 1 x brezžični kotni brusilnik 149798.01
- 1 x akumulatorska baterija
- 1 x hitri polnilec
- 1 x rezalni disk za kovino, premer rezalnega diska: 115 mm
- 1 x ščit
- 1 x dodatni držaj
- 1 x ključ
- 1 x napenjalna matica
- 1 x kovček za transport
- 1 x priročnik

Tehnični podatki

Parameter	Vrednost
Model	149798.01
Nominalna napetost	20 V
Teoretična hitrost	10,000 /min
Navoj vretena	M14
Največji premer diska	115 mm
Teža	2,55 kg
Rezalni disk (obseg dostave)	
Hitrost rezalnega diska brez bremena	13,300 /min
Hitrost diska	80 m/s

Premer izvrtine	22,23 mm
Debelina rezalnega diska	3 mm
Baterija	151219,01
Vrsta	Ioni di litio
Nominalna napetost	20 V 
Kapaciteta	4,0 Ah
Hitri polnilec	151443,01
Vhod	
Nominalna napetost	230 - 240 V / 50 Hz
Vhodna moč	94 kW
Izhod	
Nominalna napetost	21,5 V
Tok polnjenja	3,5 A
Čas polnjenja	1,5 h
Dolžina kabla	1,5 m
Razred zaščite	II/ 
Parameter	Vrednost
Podatki o vibracijah glede na EN 60745	
Vrednost oddanih vibracij glavni držaj ah	2,6 m/s ²
Vrednost oddanih vibracij dodatni držaj ah	1,7 m/s ²
K negotovosti glavni / dodatni držaj	1,5 m/s ²
Zvočne vrednosti glede na EN 60745	
Zvočni tlak nivo L _{PA}	81 dB[A]
Zvočna moč L _{WA}	92 dB[A]
K negotovosti	3 dB



Nosite zaščito za sluh. Pretiran hrup lahko privede do izgube sluha.

Podatki o vibracijah:

- Navedena skupna vrednost vibracij je bila izmerjena s standardno testno metodo in se lahko uporablja za primerjavo orodja z drugimi.
- Navedena skupna vrednost se lahko uporablja v preliminarjem ugotavljanju izpostavitve.



Previdno

Vibracije lahko predstavljajo tveganje za zdravje, če se naprava uporablja za daljša obdobja ali če se ne uporablja in vzdržuje pravilno.

- Emisija vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedene skupne vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja. Vibracijska obremenitev je lahko podcenjena, če se električno orodje redno uporablja na določen način. Za natančno oceno vibracijskega nivoja v določenem delovnem obdobju je pomembno upoštevati vse delovne cikle, vključno z obdobji, ko je orodje izklopljeno in ko deluje brez obremenitve. To lahko znatno zmanjša vibracijsko obremenitev za celotno delovno obdobje.

4. Transport in shranjevanje

Opomba

Če napravo shranite ali prenašate nepravilno, se lahko poškoduje. Upoštevajte informacije glede transporta in shranjevanja naprave.

Transport

Za transport naprave uporabljajte priložen kovček, da bi napravo zaščitili pred zunanji dejavniki.

Pred transportom naprave upoštevajte naslednje:

- Izklopite napravo.
- Pri izključitvi kabla hitrega polnilca iz električne vtičnice držite za električni vtič.
- Počakajte, da se naprava ohladi.
- Odstranite baterijo iz naprave.

Za priložene li-ion baterije veljajo predpisi za nevarno blago.

Pri transportu li-ion baterij upoštevajte naslednje:

- Uporabnik lahko baterije pelje po cesti brez dodatnih zahtev.
- Če prevoz izvaja tretja oseba (npr. zračni prevoz ali dostavna služba), je potrebno upoštevati posebne predpise

glede pakiranja in nalepk. To vključuje posvetovanje s strokovnjakom za nevarno blago pri pripravi paketa.

- Baterije je dovoljeno pošiljati samo, če je ohišje nepoškodovano.
- Zaščitite odprte terminale z lepilnim trakom in baterijo pakirajte tako, da se znotraj paketa ne more premikati.
- Prosimo, upoštevajte tudi ostale eventualne nacionalne predpise.

Shranjevanje

Pred shranjevanjem naprave upoštevajte naslednje:

- Izklopite napravo.
- Pri izključitvi kabla hitrega polnilca iz električne vtičnice držite za električni vtič.
- Počakajte, da se naprava ohladi.
- Odstranite baterijo iz naprave.
- Očistite napravo, kot je opisano v razdelku Vzdrževanje.
- Za shranjevanje naprave uporabljajte priložen kovček, da bi napravo zaščitili pred zunanji dejavniki.
- Ne shranite li-ionske baterije, če so popolnoma prazne. Shranjevanje praznih baterij lahko privede do globinskega praznjenja in posledično poškodbe baterije. Vse pripomočke skrbno shranite.

Ko naprave in pripomočkov ne uporabljate, poskrbite za naslednje shranjevalne pogoje:

- suho okolje, zaščiteno pred mrazom in vročino
- sobna temperatura pod 40°C
- zaščiteno pred prahom in direktno sončno svetlobo znotraj kovčka za transport.

5. Začetek

Razpakirajte napravo

- Odstranite kovček za transport iz embalaže.



Opozorilo o električni napetosti

Električni udar zaradi neustrezne izolacije.

Pred uporabo vedno preverite, da naprava ni poškodovana in da deluje pravilno.

Če opazite poškodbe, naprave ne uporabljajte.

Naprave ne uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi

rokami oziroma, ko je naprava sama mokra ali vlažna!

- Preverite, da je vsebina kovčka celovita in nepoškodovana.



Opozorilo

Nevarnost zadušitve!

Embalažo skrbno odložite izven dosega otrok. Otroci bi se z njo lahko igrali, kar je nevarno.

- Material embalaže odložite v skladu z nacionalnimi predpisi.

Polnjenje baterije (Slika 2)

Opomba

Baterija se lahko poškoduje v primeru nepravilnega polnjenja.

Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije izključite električni vtič polnilca.

Baterije nikoli ne polnite pri temperaturah pod 5°C in nad 50°C.

Baterija je ob dostavi delno napolnjena za zaščito baterije pred globinsko izpraznitvijo.

Pred začetnim vklopom in ko je baterija precej prazna (prižgana je samo rdeča LED lučka kazalca napolnjenosti [12a]), je baterijo potrebno napolniti. Postopajte, kot sledi:

1. Vstavite narobe obrnjeno baterijo [12] v hitri polnilec [13].
2. Električni vtič hitrega polnilca [13] priključite v električno vtičnico.
 - Prižge se rdeča LED lučka [21] baterije.
 - Polnjenje traja približno eno uro in 30 minut.
3. Počakajte, dokler se rdeča LED lučka [21] baterije ne izklopi in se zelena LED lučka [20] vklopi.
 - Baterija [12] je v celoti napolnjena.
4. Pri izključitvi kabla hitrega polnilca [13] iz električne vtičnice držite za električni vtič.
 - Med polnjenjem se baterija [12] in hitri polnilec [13] lahko segrejeta. Počakajte, da se baterija [12] ohladi na sobno temperaturo.
5. Odstranite baterijo [12] iz hitrega polnilca [13].

Vnos baterije (Slika 3)

1. Baterijo [12] zdrsnite v napravo, da se zaskoči.

Odstranitev baterije (Slika 4)

1. Odstranite baterijo [12] z naprave tako, da pritisnete in zadržite tipko za odklep [19] ter baterijo potegnite z naprave.
2. Po potrebi baterijo [12] napolnite, kot je opisano v razdelku Polnjenje baterije.

Preverjanje stanja baterije (Slika 5)

Baterija vključuje lastni kazalec nivoja napolnjenosti.

Stanje baterije prikazuje tri-stopenjski LED kazalec nivoja napolnjenosti [12a]:

barva LED lučke	Pomen
Zelena – Oranžna – Rdeča	v celoti napolnjena / polna moč
Oranžna – Rdeča	srednje napolnjena / srednja moč
Rdeča	Nizka napolnjenost – Napolnite baterijo.

1. Pritisnite na baterijsko ikono [22] na bateriji [12].
 - Stanje baterije lahko preverite na tri-stopenjskem kazalcu nivoja napolnjenosti [12a].

Namestitev držaja



Previdno

Napravo uporabljajte izključno s priloženim dodatnim držajem.

Dodatni držaj [14] je potrebno namestiti pred zagonom. (Slika 6)

Postopajte, kot sledi:

1. Privijte dodatni držaj [14] v smeri urinega kazalca na navoj [2] na levi ali desni strani ohišja.
2. Preverite, da je dodatni držaj [14] dobro pritrjen.
3. Za razstavo odvijte dodatni držaj [14] v nasprotni smeri urinega kazalca.

Nastavitev ščita



Opozorilo o električni napetosti

Pred vsakršnim posegom na napravi izključite električni vtič iz električne vtičnice in odstranite baterijo z naprave! Pri izključitvi kabla iz električne vtičnice držite za električni vtič.



Previdno

Ščit je tovarniško nameščen. Brezžični kotni brusilnik uporabljajte izključno z nameščenim ščitom, da bi sebe in okolico zaščitili pred letečimi delci, komponentami, ki odstopijo, naključnemu stiku z diskom, itd. Ščit mora biti nastavljen tako, da iskre ne morejo prižgati vnetljivih delov, vključno s tistimi v okolju.

Ščit mora biti nastavljen tako, da leteči deli ali deli, ki odstopijo, ne morejo zadeti uporabnika. Za nastavitev ščita [7] postopajte, kot sledi [Slike 7-11]:

1. Odprite zaklepno ročico [10].
2. Obrnite ščit [7] v delovni položaj. Poskrbite, da je odprti del ščita obrnjen proti obdelovancu. Zaprti del ščita mora vedno biti obrnjen proti uporabniku.
3. Zaprite zaklepno ročico [10].
4. Preverite, da je ščit [7] pravilno zaklenjen v položaju. Ščita ne bi smelo biti mogoče obračati.

Tesnilno silo zaklepa lahko povečate tako, da zatisnete nastavitveni vijak [8].

Menjava orodja

Rezalni disk za kovino je tovarniško nameščen.



Opozorilo o električni napetosti

Pred vsakršnim posegom na napravi izključite električni vtič iz električne vtičnice in odstranite baterijo z naprave! Pri izključitvi kabla iz električne vtičnice držite za električni vtič.



Opozorilo o vroči površini

Nastavek je po posegu lahko še vedno vroč. Nevarnost opeklin ob stiku z nastavkom.



Nastavka se ne dotikajte z golimi rokami! Nosite zaščitne rokavice!

Za menjavo rezalnega disk postopajte, kot sledi [Slike 12-17]:

- ✓ Vreteno je zaustavljeno in rezalni disk se več ne vrti.
- 1. Odstranite baterijo iz naprave.
- 2. Odstranite ključ [11] iz dodatnega držaja [14].
- 3. Pritisnite zaklep vretena [1], da bi blokirali zobnik.
- 4. Počasi obrnite napenjalno matico [16] do točke zaklepa, da se zaklene. Pritisnite in zadržite zaklep vretena [1].
- 5. Z uporabo ključa [11] odvijte napenjalno matico [16] v nasprotni smeri urinega kazalca. Nato spustite zaklep vretena [1].
- 6. Odstranite obrabljeni rezalni disk [17]. Poskrbite, da je namestitvena prirobnica [15] dobro zaklenjena v namenskih vdolbinah.
- 7. Namestite rezalni disk [17] na namestitveno prirobnico [15]. Oznake na disku morajo biti usmerjene proti napravi. Poskrbite, da se rezalni disk prilega luknjam namestitvene prirobnice brez praznega prostora. Ne uporabljajte nikakršnih adapterjev ali snovi za zamašitev praznega prostora.
- 8. Ponovno privijte napenjalno matico [16]. Ploska stran napenjalne matice mora biti obrnjena proti napravi.
- 9. Pritisnite zaklep vretena [1], da bi zaklenili zobnik.
- 10. Počasi obrnite napenjalno matico [16] do točke zaklepa, da se zaklene. Pritisnite in zadržite zaklep vretena [1].
- 11. Ponovno zatisnite napenjalno matico [16] s pomočjo ključa [11]. Nato spustite zaklep vretena [1]. Pazite, da ne poškodujete rezalnega diska.
- 12. Preverite, da se rezalni disk [17] pravilno prilega.

13. Preverite, da se rezalni disk lahko prosto vrti. Poskrbite, da se disk ne dotika ščita ali drugih komponent.
14. Izvedite poskus tako, da napravo vklopite za približno 1 minuto brez obremenitve, vsakokrat ob menjavi diska in vsakokrat ob vklopu naprave, da bi preverili, da se disk dobro prilega.
15. Ključ [11] shranite nazaj v dodatni držaj [14].
16. Ponovno namestite baterijo.



Previdno

Če disk ni poravnan, se ne vrti enakomerno, vibrira, oscilira ali če zaznate nenavaden hrup oziroma se proizvajajo iskre, je rezalni disk potrebno takoj zamenjati. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb.

6. Uporaba

Namigi in opombe za upravljanje z brezžičnim kotnim brusilnikom.

Splošne informacije:

- Izvedite poskus tako, da napravo vklopite za približno 1 minuto brez obremenitve, vsakokrat ob menjavi diska in vsakokrat ob vklopu naprave, da bi preverili, da se disk dobro prilega.
- Uporabljajte izključno nastavke, ki so odobreni za uporabo z napravo.
- Pred vsakršnim delom poskrbite, da ste izbrali ustrezno orodje za delo, ki ga želite izvesti.
- Preverite, da se rezalni disk lahko prosto vrti. Poskrbite, da se disk ne dotika ščita ali drugih komponent.
- Uporabljajte izključno diske z natisnjeno hitrostjo, ki je vsaj tako visoka kot hitrost, označena na tablici naprave.
- Pritrdite obdelovanec razen v primeru, da zaradi lastne teže že sam na sebi stoji trdno in varno.
- Ne preobremenite naprave do te mere, da bi se zaustavila.
- Po delu pod veliko obremenitvijo naj naprava nekaj minut deluje brez bremena,

da se ohladi.

- Ne dotikajte se diskov, dokler se ne ohladijo.
- Poskrbite, da so prezračevalne odprtine vedno čiste, da se motor ne bi pregrel.

Rezanje:

- Uporabljajte izključno nepoškodovane, brezhibne rezalne diske. Zviti, topi ali drugače poškodovani diski se lahko razbijejo.
- Nikoli ne uporabljajte rezalnega diska za grobo brušenje!
- Pri delu napredujte v zmernem tempu in poskrbite, da se rezalni disk ne zagozdi.
- Ne upočasnite diska tako, da bi pritisnili ob stene diska.
- Disk vedno premikajte skozi obdelovanec z vzvratno rotacijo.

Vklop in izklop naprave [Sliki 18-19]

Pri delu z napravo nosite opremo za osebno zaščito.

1. Preverite, da je nameščen disk primeren za delo, ki ga želite izvesti.
2. Preverite, da je obdelovanec pritrjen in da je delovni pult pripravljen za delo.
3. Zdrsnite nazaj štartni zaklep [18] ob stikalu za vklop/izklop [5].
4. Pritisnite na stikalo za vklop/izklop [5] in ga držite pritisnjenega med delom.
5. Izvedite poskus tako, da napravo vklopite za približno 1 minuto brez obremenitve, vsakokrat ob menjavi diska in vsakokrat ob vklopu naprave, da bi preverili, da se disk dobro prilega.
6. Po vklopu počakajte, da naprava doseže maksimalno hitrost. Šele nato lahko začnete z delom.
7. Za izklop naprave izpusite stikalo za vklop/izklop [5].



Previdno

Disk se po izklopu naprave še vedno vrti. Nevarnost poškodb.

Izklop



Opozorilo o električni napetosti

Ne dotikajte se električnega vtiča z mokrimi ali vlažnimi rokami.

- Izklopite napravo.
- Pri izključitvi kabla hitrega polnilca iz električne vtičnice držite za električni vtič.
- Po potrebi počakajte, da se naprava ohladi.
- Odstranite baterijo iz naprave [glejte poglavje Začetek].
- Odstranite nastavek iz naprave [glejte poglavje Začetek].
- Očistite napravo v skladu z navodili iz razdelka Vzdrževanje.
- Shranite napravo po navodilih razdelka Shranjevanje.

7. Razpoložljivi nastavki



Opozorilo

Uporabljajte izključno nastavke in dodatno opremo, ki je navedena v uporabniškem priročniku.

Uporaba nastavkov ali opreme, ki ni navedena v uporabniškem priročniku, lahko privede do poškodb.

Namen
Komplet diamantnih rezalnih diskov Ø 110mm / 115 mm
Rezervna baterija 4.0 Ah 20V

8. Napake in okvare

Pravilno delovanje naprave je bila med proizvodnim postopkom večkrat preverjeno. Če naprava vseeno ne deluje pravilno preverite napravo, upoštevajoč naslednji seznam.

Preglede, za katere je potrebno odpreti ohišje, lahko izvede izključno pooblaščen električar ali Eurospin.

Pri prvi uporabi se odda rahel dim ali vonj.

- To ni napaka. Pojav izgine po kratkem času uporabe.

Baterija se ne polni:

- Preverite, ali je baterija pravilno priključena na hitri polnilec.
Zdrsnete baterijo v hitri polnilec tako, da so terminali pravilno povezani v hitrem polnilcu. Baterija se mora zaskočiti v ležišču hitrega polnilca.
- Preverite električne priključke.
- Preverite, ali električni kabel in vtič nista poškodovana.
- Preverite varovalko [doma].
- Preverite, da hitri polnilec ni poškodovan.
Če je hitri polnilec poškodovan, ga ne uporabljajte. Stopite v stik s službo za stranke Eurospin.
- Preverite, da terminali baterije niso umazani. Odstranite morebitno umazanijo.
- Baterija je lahko poškodovana in jo je potrebno zamenjati. Uporabljajte izključno baterije iste vrste.

Naprava se ne zažene:

- Baterija morda ni dovolj polna. Napolnite baterijo.
- Preverite, ali je baterija pravilno priključena na napravo.
Zdrsnete baterijo v napravo tako, da so terminali pravilno povezani. Baterija se mora zaskočiti v ležišču naprave.
- Preverite, da terminali baterije niso umazani. Odstranite morebitno umazanijo.



Info

Počakajte vsaj 10 minut pred ponovnim vklopom naprave.

Rezalni disk je ohlajen:

- Preverite, da uporabljate rezalni disk, ki je primeren za to napravo.
- Poskrbite, da je namestitvena prirobnica dobro zaklenjena v namenskih vdolbinah.
- Poskrbite, da se rezalni disk prilega luknjam namestitvene prirobnice brez praznega prostora.

- Poskrbite, da ploska stran napenjalne matice leži ob rezalnem disku.

Ščit je ohlapien:

- Poskrbite, da je zatisni obroč [9] pravilno pritrjen v namenskih vdolbinah.
- Poskrbite, da je zaklepna ročica upognjena do konca.
- Po potrebi zatisnite nastavitveni vijak.

Rezalni disk se ne premika, čeprav je motor vklopljen:

- Poskrbite, da je napenjalna matica dobro zatisnjena, glejte razdelek Menjava orodja.
- Poskrbite, da teka naprave ne ovirajo drobci obdelovanca. Odstranite vse ovire, če so prisotne.
- Preverite, da rezalni disk ni zagozden v obdelovancu.

Motor se upočasni:

- Preverite, ali je naprava preobremenjena.
- Zmanjšajte silo na obdelovanec.
- Preverite, da je orodje primerno za delo, ki ga izvajate.

Rezalni disk ima težave pri vstopu v material oziroma rezalna učinkovitost je nezadostna:

- Preverite, da je izbrani rezalni disk primeren za material, ki ga obdelujete.
- Če je rezalni disk obrabljen, ga zamenjajte z novim.

Naprava se segreje:

- Preverite, da je rezalni disk primeren za delo, ki ga želite izvesti.
- Poskrbite, da med delom ne izvajate prevelike sile na napravo.
- Poskrbite, da so prezračevalne odprtine vedno čiste, da se motor ne bi pregrel.
- Počakajte 10 minut pred ponovnim vklopom naprave.

Opomba

Po vzdrževanju ali popravilih počakajte vsaj 3 minute. Šele nato vklopite napravo.

Vaša naprava po teh pregledih še vedno ne deluje pravilno?

Prosimo, stopite v stik s službo za stranke.

Po potrebi napravo odnesite pooblaščenemu električarju ali Eurospin v popravilo.

9. Vzdrževanje

Kaj je potrebno storiti pred začetkom vzdrževanja



Opozorilo o električni napetosti

Ne dotikajte se električnega vtiča ali baterije z mokrimi ali vlažnimi rokami.

- Izklopite napravo.
- Počakajte, da se naprava v celoti ohladi.
- Odstranite baterijo iz naprave.



Opozorilo o električni napetosti **Preglede, za katere je potrebno odpreti ohišje, lahko izvede izključno pooblaščen električar ali Eurospin.**

Opombe o vzdrževanju

Znotraj naprave ni delov, ki bi jih uporabnik moral vzdrževati ali mazati.

Čiščenje

Napravo je potrebno očistiti vsakokrat pred in po uporabi.

Opomba

Naprave po čiščenju ni potrebno podmazati.



Opozorilo o električni napetosti

Obstaja nevarnost kratkega stika v primeru vstopa tekočine v ohišje!

Naprave in nastavkov ne vstavljajte v vodo. Poskrbite, da v ohišje ne vstopi voda ali druga tekočina.

- Napravo očistite z mehko, vlažno krpo, ki ne pušča muck. Poskrbite, da vlaga ne vstopi v ohišje. Zaščitite električne komponente pred vlago. Za navlažitev krpe ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, kot so čistilna razpršila, topila, čistila na

osnovi alkohola, ali abrazivnih čistil.

- Napravo osušite s suho krpo, ki ne pušča muck.
- Odstranite prah na notranji strani ščita, z namestitvene prirobnice in napenjalne matice.
- Stični terminali naprave in polnilca naj bodo vedno čisti.
- Stični terminali na baterijski enoti naj bodo vedno čisti.
- Prezračevalne odprtine naj bodo proste prahu, da se motor ne bi pregrel.
- Za vzdrževanje rezalnega diska glejte razdelek Menjava orodja.

10. Odlaganje



Simbol prečrtane kante za smeti na električni ali elektronski opremi pomeni, da na koncu delovne dobe te opreme ni dovoljeno odlagati z navadnimi gospodinjstskimi odpadki. Na vaše območju so razpoložljiva zbirna središča za brezplačno vrnitev električne in elektronske opreme.

Naslove lahko dobite na občini ali lokalni upravi. Za dodatne možnosti vračila, ki jih mi ponujamo, obiščite našo spletno stran www.EUROSPIN.it.

Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme omogoči ponovno uporabo, reciklažo in druge oblike zajetja odpadne opreme ter prepreči negativni vpliv na okolje in človeško zdravje zaradi nevarnih snovi, ki jih oprema lahko vsebuje.



V evropski skupnosti baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odlagati z navadnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je potrebno odložiti v skladu z direktivo 2006/66/ES evropskega parlamenta in sveta z dne 6. septembra 2006 o baterijah in akumulatorjih. Prosimo, da baterije in akumulatorje odložite v skladu s predpisi. Prosimo, odstranite baterijo, preden odvržete izdelek.

11. Garancija

Izdelek nosi garancijo za obdobje 3 let od datuma nakupa. Garancija pokriva napake materialov in izdelave za obdobje 3 let od datuma nakupa.

Prosimo, shranite originalni račun kot dokazilo o nakupu. Garancija zapade, če se je izdelek poškodoval ali se je uporabljal in vzdrževal neprimerno.

Garancija pokriva napake materialov in izdelave, ne pokriva komponent izdelka, ki so podvržene normalni obrabi.

12. Izjava o skladnosti

V skladu z direktivo o strojih 2006/42/ES, Aneks II, 1. del, razdelek A

SPINSERVICE S.r.l. – izjavljamo, da je spodnja naprava bila načrtovana, sestavljena in proizvedena v skladu z določili ES direktive o strojih različice 2006/42/ES.

Model izdelka / Izdelek: 149798.01

Vrsta izdelka: 20V LI-ION KOTNI BRUSILNIK

Leto proizvodnje: 2018

Relevantne direktive EU:

- 2011/65/EU: 1. julij 2011
- 2014/30/EU: 29. marec 2014

Veljavni harmonizirani standardi:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012 + A11:2014
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 60745-2-3:2010+A2+A11+A12+A13:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62233:2008

Proizvajalec in ime pooblaščenega predstavnika tehnične dokumentacije

SPINSERVICE S.r.l

Via Campalto 3/d 37036 San Martino B.A. VR, Italija

Telefon: +45 8782222

Fax: +45 8782333

Kraj in datum izdaje: Verona 22.10.2018

Izvršni direktor: G. Bruno Palese

Podpis:



SPINSERVICE S.r.l

klicni center za Italijo 800 595 595

klicni center za Slovenijo 080 19 50

www.eurospin.it

Pregled sadržaja

1. Napomene u vezi s operativim priručnikom.....	63
2. Sigurnost.....	65
3. Informacije o uređaju.....	71
4. Prijevoz i pohranjivanje.....	73
5. Pokretanje.....	73
6. Rad	76
7. Dostupni pribor.....	77
8. Pogreške i kvarovi.....	77
9. Održavanje.....	78
10. Odlaganje	79
11. Jamstvo	79
12. Izjava o sukladnosti.....	80

1. Napomene u vezi s operativim priručnikom

Simboli



Upozorenje o električnom naponu

Ovaj simbol označava opasnost za život i zdravlje osoba zbog električnog napona.



Upozorenje o eksplozivnim tvarima

Ovaj simbol označava opasnost za život i zdravlje osoba zbog potencijalno eksplozivnih tvari.



Upozorenje o vrućim površinama

Ovaj simbol označava opasnost za život i zdravlje osoba zbog vrućih površina.



Upozorenje

Ova signalna riječ ukazuje na opasnost s prosječnom razinom rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.



Oprez

Ova signalna riječ ukazuje na opasnost s niskom razinom rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manjih ili umjerenih ozljeda.



Ne dopušta se mokro brušenje

Informacije označene ovim simbolom ukazuju da se zabranjuje mokro brušenje.

Obavijest

Ova signalna riječ ukazuje na važne informacije (n.p.r. materijalnu štetu), ali ne ukazuje na opasnost.



Info

Informacije označene ovim simbolom pomažu u brzom i sigurnom izvršavanju zadataka.



Slijedite priručnik

Informacije označene ovim simbolom upućuju na to da se morate pridržavati operativnog priručnika.



Pročitajte operativni priručnik.



Nosite zaštitu za glavu

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi pokrivalo za glavu.



Nosite zaštitu za uši

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi zaštitu za sluh.



Nosite sigurnosne naočale

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi zaštitu za oči.



Nosite zaštitnu masku

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi zaštitnu masku.


Nosite zaštitnu odjeću koja dobro pranja

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi zaštitu odjeću.


Nosite zaštitne rukavice

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi zaštite rukavice.


Nosite zaštitu za stopala

Informacije označene ovim simbolom označavaju da biste trebali nositi sigurnosne čizme.


Nemojte koristiti oštećene diskove

Ovaj simbol označava da uređaj ne smije raditi s neispravnim priborom.


Pribor pogodan za metalne materijale

Ovaj simbol označava da se isporučeni pribor treba koristiti samo za metal.


Pribor nije prikladan za grubu obradu

Ovaj simbol označava da se isporučeni pribor ne smije koristiti za grubu obradu.


Pribor prikladan za postupke rezanja

Ovaj simbol označava da se isporučeni pribor može koristiti za rezanje.


Zaštitite punjivu bateriju od topline i sunčeve svjetlosti.

Zaštitite punjivu bateriju od vode i vlage.

Zaštitite punjivu bateriju od požara.

Koristite samo u suhim i zatvorenim prostorijama

Osigurač

Klasa zaštite II [dvostruka izolacija]

2. Sigurnost

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije pokretanja ili uporabe uređaja. Uvijek spremajte priručnik u neposrednoj blizini uređaja ili njegova mjesta korištenja!

Opća Upozorenja o Električnom Alatu



Upozorenje

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.

Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće reference.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na mrežni pogon (mrežni kabel) ili na električni pogon s baterijom (bežični).



Opća Upozorenja o Električnom Alatu - Sigurnost radnog područja

- **Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim.**
Neuredna ili tamna područja uzrokuju nesreće.
- **Nemojte raditi s električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi, dakle u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.**
Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- **Držite djecu i ostale osobe podalje tijekom korištenja električnog alata.**
Nepažnja može uzrokovati gubitak kontrole.



Opća Upozorenja o Električnom Alatu - Električna sigurnost

- **Utikači alata za struju moraju odgovarati utičnici. Nikad ne mijenjajte utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti utične adaptere s uzemljenim električnim alatom.**
Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, rasponi i hladnjaci.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo

uzemljeno.

- **Ne izlažite električnih alat kiši ili mokrim uvjetima.** Voda koja ulazi u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- **Nemojte zloupotrijebiti kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- **Prilikom rada električnog alata na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu.** Korištenje kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako je neizbježna uporaba električnog alata na vlažnom mjestu, koristite napajanje zaštićenim uređajem diferencijalne struje (RCD).**
Uporaba RCD uređaja smanjuje rizik od strujnog udara.



Opća Upozorenja o Električnom Alatu - Osobna sigurnost

- **Budite oprezni, pratite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.**
Trenutak nepažnje tijekom rada električnog alata može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.



Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, tvrdog šešira ili zaštite sluha za odgovarajuće uvjete smanjuje ozljede.

- **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili prenošenja alata, pazite da je prekidač u isključenom položaju.** Prijenos električnog alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnog alata koji imaju prekidač uključen poziva na nesreće.
- **Uklonite bilo koji alat ili ključ za**

prilagođavanje prije uključivanja električnog alata.

Alat ili ključ koji je priključen na rotirajući dio električnog alata može dovesti do ozljeda.

- **Nemojte se pretjerano nagnjati. Držite odgovarajuće uporište i ravnotežu u svakom trenutku.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Prikladno se odijevajte. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću ili rukavice podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa bi se mogli zaplesti u pokretne dijelove.
- **Ako su uređaji predviđeni za spajanje na uređaje za vađenje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni.** Korištenje naprave za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.



Opća Upozorenja o Električnom Alatu – Uporaba i njega električnog alata

- **Ne prisiljavajte električni alat. Koristite prikladan električni alat za vašu primjenu.** Prikladan električni alat će učiniti posao bolje i sigurnije u mjeri za koju je dizajniran.
- **Nemojte koristiti električni alat ako se njegov prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- **Odspojite utikač električnog alata iz izvora napajanja i/ili baterije prije nego što obavite bilo kakve prilagodbe, mijenjate pribor ili pohranite električni alat.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- **Spremite električni alat izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama za rukovanje da rade električnim alatom.** Električni alat je opasan u rukama neobučenih korisnika.
- **Održavajte električni alat. Provjerite neusklađenost ili vezivanje pomičnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad**

električnog alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije uporabe. Mnoge nesreće uzrokovane su slabo održavanim električnim alatom.

- **Držite alat za rezanje oštirim i čistim.** Ispravno održavani alat za rezanje s oštirim oštricama ima manju vjerojatnost da se veže i lakše se kontrolira.
- **Koristite električni alat, dodatni pribor i alati itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba obaviti.** Korištenje električnog alata za operacije drugačije od onih namjeravanih može rezultirati opasnom situacijom.



Opća Upozorenja o Električnom Alatu – Uporaba i njega baterije.

- **Napunite samo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač pogodan za jednu vrstu baterije može stvoriti opasnost od požara kad se koristi s drugim baterijama.
- **Koristite električni alat samo sa za njih određenim baterijama.** Korištenje bilo kojih drugih baterija može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- **Kada baterija nije u uporabi, držite je dalje od ostalih metalnih predmeta, poput papira, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uspostaviti vezu s jednog terminala na drugi.** Kratki spoj terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- **U uvjetima zlouporabe, tekućina se može izbaciti iz baterije. Izbjegavajte kontakt. U slučaju nenamjernog kontakta, isperite vodom. U slučaju kontakta s očima, dodatno zatražite medicinsku pomoć.** Tekućina izbačena iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.



Opća Sigurnosna Upozorenja o Električnom Alatu – Servis.

- **Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba za popravak koristeći samo identične zamjenske dijelove.** To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.



Upozorenja o Sigurnosti koja su zajednička za Operacije Brusnog Rezanja

- **Ovaj električni alat namijenjen je za funkcioniranje kao alat za rezanje. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom.** Nepoštivanje svih dolje navedenih upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
- **Ne preporučuje se izvoditi radove kao što su brušenje, pjeskarenje, četkanje ili poliranje ovim električnim alatom.** Radovi za koje električni alat nije dizajniran mogu stvoriti opasnost i uzrokovati ozljede osoblja.
- **Nemojte koristiti pribor koji nije posebno dizajniran i preporučen od strane proizvođača alata.** Činjenica da se pribor može spojiti na vaš električni alat, ne znači da će se sigurno obavljati radovi.
- **Nazivna brzina pribora mora biti barem jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu.** Pribor koji radi brže od njihove nazivne brzine može se slomiti i rastaviti.
- **Vanjski promjer i debljina vašeg pribora moraju biti unutar nazivnog kapaciteta vašeg električnog alata. Pribor s pogrešnom veličinom ne može se na odgovarajući način štititi ili kontrolirati.**
- **Navojna montaža pribora mora odgovarati navojnom vretenu brusilice. Za pribor koji se pričvršćuje za prirubnice, svodna rupa pribora mora odgovarati promjeru lokacije prirubnice.** Pribor koji ne odgovara montiranom hardveru električnog alata neće biti ujednačen, vibrirat će pretjerano i može uzrokovati gubitak kontrole.
- **Nemojte koristiti oštećeni pribor. Prije svake uporabe pregledajte pribor kao što su abrazivni kotači da se nisu okrnuli i stvorile pukotine, brusne diskove radi pukotina, cijepanja ili prekomjernog trošenja, žičanu četku zbog labave ili ispucale žice. Ako električni alat ili pomoćna oprema padnu, provjerite ima li oštećenja ili instalirate neoštećeni pribor.**

Nakon pregleda i ugradnje pribora, držite sebe i prolaznike na udaljenost od plohe rotirajućeg pribora i pokrenite električni alat pri maksimalnoj brzini bez opterećenja za jednu minutu. Oštećeni pribor obično puca tijekom ovog vremena testiranja.

- **Nosite osobnu zaštitnu opremu.** Ovisno o primjeni, koristite štitnik za lice, zaštitne naočale ili sigurnosne naočale. Po potrebi nosite masku za zaštitu od prašine, zaštitu sluha, rukavice i pregaču za radionicu koja može zaustaviti male abrazivne fragmente ili dijelove izradaka. Zaštita za oči mora biti sposobna zaustaviti leteće ostatke nastale različitim operacijama. Maska za prašinu ili respirator moraju biti sposobni filtrirati čestice nastale vašim radom. Dugotrajna izloženost buci visokog intenziteta može uzrokovati gubitak sluha.
- **Držite prolaznike na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svatko tko ulazi u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Fragmenti izradka ili slomljenog pribora mogu odletjeti i uzrokovati ozljede izvan neposrednog područja rada.
- **Držite električni alat samo na izoliranim zahvatnim površinama, pri izvođenju operacije gdje pribor za rezanje može kontaktirati skriveno ožičenje.** Pribor za rezanje koji dolazi u kontakt sa žicama "pod naponom" može izložiti metalne dijelove električnog alata "naponu" i izložiti operatora strujnom udaru.
- **Postavite kabel podalje od rotirajućeg pribora.** Ako izgubite kontrolu, kabel se može izrezati ili zapeti, a dlan ili ruka uvući u rotirajući pribor.
- **Nikada ne odlažite električni alat sve dok se pribor potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može zgrabiti površinu i povući električni alat izvan vaše kontrole.
- **Nemojte pokretati električni alat dok ga nosite na svojoj strani.** Slučajni dodir s rotirajućim priborom može oštetiti vašu odjeću, povlačenjem pribora u vaše tijelo.
- **Redovito čistite otvore za odzračivanje električnog alata.**

Ventilator motora privući će prašinu unutar kućišta i prekomjerno nakupljanje metalnog

praha može uzrokovati električnu opasnost.

- **Nemojte raditi s električnim alatom blizu zapaljivih materijala.** Iskre bi mogle zapaliti te materijale.
- **Nemojte koristiti pribor koji zahtijeva tekuća rashladna sredstva.** Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara ili šoka.



Povratni udar i Srodna Upozorenja

Povratni udar je iznenadna reakcija na stegnuti ili zapetljani rotirajući kotač, brusne diskove, četke ili bilo koji drugi pribor. Priklještenje ili potiskivanje uzrokuje brzo zaustavljanje rotirajućeg pribora što kao posljedica uzrokuje da nekontrolirani električni alat bude prisiljen u smjeru suprotnom od rotacije pribora na mjestu spajanja.

Na primjer, ako je brusni kotač zamotan ili stegnut od strane izradka, rub kotača koji ulazi u čvornu točku može kopati u površinu materijala, što će kotač izvući ili izbaciti. Kotač može skočiti ili se udaljiti od operatora, ovisno o smjeru kretanja kotača na mjestu priklještenja. Brusni se kotači mogu i slomiti pod ovim uvjetima. Povratni udar je rezultat zlouporabe električnog alata i/ili neispravnih radnih postupaka ili stanja i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kako je navedeno u nastavku.

- **Čvrsto držite električni alat i postavite svoje tijelo i ruku kako biste mogli odoljeti udarnoj sili.** Uvijek koristite pomoćnu ručicu, ako je predviđeno, za maksimalnu kontrolu nad povratnim udarom ili zakretnim momentom tijekom pokretanja. Operator može upravljati reakcijama zakretnog momenta ili snagama povratnog udara, ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
- **Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg pribora.** Pribor može povratno udariti u vašu ruku.
- **Nemojte postavljati svoje tijelo u područje gdje će se električni alat pomaknuti ako dođe do povratnog udara.** Povratni udar će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od

kretanja kotača na mjestu zamaha.

- **Posvetite posebnu pažnju prilikom obrade kutova, oštih rubova itd. Izbjegavajte odskakanje i zamah pribora** Kutovi, oštiri rubovi ili odskakanje imaju tendenciju ometanja rotirajućeg pribora i uzrokuju gubitak kontrole ili povratni udar.
- **Nemojte pričvrstiti oštricu za rezbarenje drva ili zupčasti nož.** Takve oštrice često uzrokuju povratni udar i gubitak kontrole.



Sigurnosna Upozorenja koja su Specifična za Operacije Rezanja

- **Koristite samo vrste kotača koji su preporučeni za vaš električni alat i specifični štitnik koji je dizajniran za odabrani kotač.** Kotači za koje električni alat nije bio dizajniran ne mogu na odgovarajući način čuvati i nisu sigurni.
- **Površina mljevenja središnjih deformiranih kotača mora se postaviti ispod ravnine zaštitne usne.** Nepropisno postavljen kotačić koji prolazi kroz ravninu zaštitne usnice ne može se na odgovarajući način zaštititi.
- **Štitnik mora biti čvrsto pričvršćen na električni alat i postavljen za maksimalnu sigurnost, tako da je minimalna količina kotača izložena prema operatoru.** Štitnik pomaže zaštititi operatora od slomljenih dijelova kotača i slučajnog kontakta s kotačem i iskrenjem koje bi moglo zapaliti odjeću.
- **Kotači se moraju koristiti samo za preporučene primjene.** Na primjer: nemojte brusiti sa stranom kotača za rezanje. Brusni kotači za rezanje namijenjeni su perifernom brušenju, a bočne sile primijenjene na te kotače mogu uzrokovati njihovo lomljenje.
- **Uvijek koristite neoštećene prirubnice kotača koje su odgovarajuće veličine i oblika za odabrani kotač.** Prikladne prirubnice kotača podupiru kotač i tako smanjuju mogućnost lomljenja kotača. Prirubnice za rezne kotače se mogu razlikovati od prirubnica brusnih kotača.
- **Nemojte koristiti istrošene kotače iz većeg električnog alata.** Kotač namijenjen većem električnom alatu nije prikladan za veću brzinu manjeg alata i može prasnuti.



Dodatna Upozorenja o Sigurnosti koja su Specifična za Operacije Brusnog Rezanja

- **Nemojte "zaglaviti" rezni kotač ili primijeniti prekomjerni pritisak. Nemojte pokušavati primijeniti prekomjernu dubinu rezanja.** Prekomjerno pritiskanje kotača povećava opterećenje i osjetljivost na uvijanje ili vezivanje kotača u rez i mogućnost povratnog udara ili lomljenja kotača.
- **Nemojte postavljati svoje tijelo u liniju s i iza rotirajućeg kotača. Kada se kotač,** na mjestu rada, odmakne od tijela, mogući povratni udar može pokrenuti rotirajući kotač i električni alat izravno na vas.
- **Kada se kotač veže ili prekida rezanje iz bilo kojeg razloga, isključite alat za napajanje i čvrsto držite električni alat sve dok kotač ne dođe do potpunog zaustavljanja. Nikada nemojte pokušavati ukloniti kotač za rezanje s reza dok je kotač u pokretu, inače se može dogoditi povratni udar.** Istražite i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok vezivanja kotača.
- **Nemojte ponovno pokrenuti operacije rezanja na izratku. Neka kotač dosegne punu brzinu i pažljivo ponovno uđe u rez.** Kotač se može vezati, kretati se prema gore ili se vratiti udarom ako se alat za električnu energiju ponovno pokrene na izratku.
- **Podržite ploče ili bilo koji preveliki izradak kako bi se smanjio rizik od prignječenja kotača i povratnog udara.** Veliki izradci imaju tendenciju da padaju pod vlastitom težinom. Oslonci se moraju nalaziti ispod izratka blizu linije reza i blizu ruba izratka na obje strane kotača.
- **Koristite dodatni oprez prilikom obavljanja "džepnog rezanja" u postojeće zidove ili druga slijepa područja.** Izbočeni kotač može prerezati cijevi za plin ili vodu, električno ožičenje ili predmete koji mogu uzrokovati povratni udar.



Sigurnosna upozorenja specifična za uređaje za kutne brusilice

- **Osigurajte izradak.** Stezanje zateznim uređajima ili škripom je sigurnije nego kada se drži izradak samo rukom.

Sigurnosne upute za punjač

- Ovaj punjač mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako se nadziru ili su dobile upute o korištenju punjača na siguran način i razumjeti opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s punjačem. Čišćenje i održavanje punjača ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili slične osobe kako bi izbjegli opasnost.
- Koristite samo punjač 151443.01 za punjenje baterije 151219.01.
- Nikada ne puniti nepunjive bateriju
- Tijekom punjenja baterije moraju biti smještene u dobro prozračenom prostoru.

Namjeravana uporaba

- Koristite uređaj 149798.01 samo za rezanje i grubo rezanje metala, betona, pločica i kamenog materijala bez korištenja vode. Preporučujemo korištenje električnog alata s izvornim priborom tvrtke ENKHO.

Neprikladna uporaba

- Smatra se da je bilo koja druga uporaba ili izmjena uređaja neprikladna i stvara značajan rizik od nezgoda. Nemojte koristiti pribor koji zahtijeva tekuća rashladna sredstva. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne uporabe. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.
- Nemojte koristiti pribor koji zahtijeva tekuća rashladna sredstva.

Kvalifikacije osoblja

Osobe koje koriste ovaj uređaj moraju:

- pročitati i razumjeti radni priručnik i to osobito poglavlje o Sigurnosti.

Osobna zaštitna oprema



Nosite zaštitno pokrivalo za glavu.

S njim štitite glavu od krhotina, pada i letećih komada koji bi mogli uzrokovati ozljede.



Nosite zaštitu za sluh.

Pretjerana buka može dovesti do gubitka sluha.



Nosite zaštitu za oči.

S njom štitite vaše oči od krhotina, pada i letećih komada koji bi mogli uzrokovati ozljede.



Nosite zaštitnu masku.

Ona vas štiti od udisanja štetne prašine nastale pri obradi izradaka.



Nosite zaštitne rukavice.

One štite vaše ruke od opekotina, ozljeda zbog zgnječivanja i abrazije kože.



Nosite zaštitnu odjeću koja dobro prijanja. Ona vas štiti od rizika zaplitanja i uvlačenja u rotirajuće dijelove.



Nosite sigurnosne čizme.

S njima štitite vaše noge od krhotina, pada i letećih komada koji bi mogli uzrokovati ozljede.

Preostali rizici



Upozorenje o električnom naponu

Strujni udar zbog nedovoljne izolacije. Prije uporabe provjerite ima li oštećenja na uređaju i da pravilno funkcionira. Ako primijetite oštećenja, više ne koristite uređaj. Nemojte koristiti uređaj kada je uređaj ili su vam ruke vlažne ili mokre!



Upozorenje o električnom naponu

Rad na električnim komponentama smije provoditi samo ovlaštena specijalizirana tvrtka!



Upozorenje o električnom naponu

Prije svakog rada na uređaju, izvadite mrežni utikač iz mrežne utičnice i bateriju iz uređaja! Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje iz utičnice.



Upozorenje o električnom naponu

Postoji opasnost od kratkog spoja zbog tekućine koja prodire u kućište! Ne uranjajte uređaj i pribor u vodu. Uvjerite se da voda ili druge tekućine neće prodrijeti u kućište.



Upozorenje o eksplozivnim tvarima

Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 45 °C! Ne dopustite da baterija dođe u dodir s vodom ili vatrom! Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i vlagu. Postoji rizik od eksplozije.



Upozorenje o vrućim površinama

Alat za umetanje može i dalje biti vruć nakon primjene. Postoji opasnost od opekline kada dodirnete alat za umetanje. Nemojte dodirivati alat za umetanje golim rukama! Nosite zaštitne rukavice!



Upozorenje

Otrovna prašina!



Štetna/otrovna prašina nastala tijekom rada predstavlja rizik za zdravlje



operatora i osoba u blizini.
Nosite zaštitu za oči i masku za prašinu!



Upozorenje

Nemojte obrađivati materijale koji sadrže azbest.
Azbest se smatra kancerogenim.



Upozorenje

Pobrinite se da ne udarite u linije za struju, plin ili cijevi za vodu pri radu s električnim alatom.
Ako je potrebno, pomoću detektora cijevi provjerite zid koji želite bušiti ili otvoriti.



Upozorenje

Opasnost od ozljeda uzrokovanih letećim dijelovima ili pucanjem glava alata.



Upozorenje

Opasnosti se mogu pojaviti na uređaju kada ga neobučeni ljudi koriste na neprofesionalan ili nepravilni način!
Poštujte kvalifikacije osoblja!



Upozorenje

Uređaj nije igračka i ne pripada u ruke djece.



Upozorenje

Opasnost od gušenja!
Ne ostavljajte okolo pakirni materijal.
Djeca bi ga mogla koristiti kao opasnu igračku.



Oprez

Emisije vibracija mogu prouzročiti opasnost po zdravlje ako se uređaj upotrebljava dulje vrijeme ili ako se njime pravilno ne rukuje i ne održava.



Oprez

Održavajte dovoljnu udaljenost od izvora topline.

Obavijest

Ako uređaj nepravilno pohranjujete ili prenosite, uređaj može biti oštećen.
Obratite pozornost na informacije o prijevozu i pohranjivanju uređaja.

3. Informacija o uređaju

Opis uređaja

Uređaj 149798.01 prikladan je za rezanje metalnih i kamenih materijala bez upotrebe vode, kao i za rezanje pločica i betonskih blokova.

Prekidač za uključivanje/isključivanje je opremljen blokadom pokretanja. Konstantna nazivna brzina od 10.000/min osigurava stalno visoke performanse čak i pod opterećenjem. Štitnik se brzo može prilagođavati bez alata. Blokirajuće vreteno omogućuje jednostavnu izmjenu diskova.

Dodatna ručka može se promjenjivo montirati u 3 položaja i, u kombinaciji s niskom razinom vibracija, osigurava udoban rad.

Zavijač za vijke se može čuvati unutar dodatne ručke.

Baterija ima vlastitu indikaciju razine baterije. Kao rezultat toga možete provjeriti trenutni status napunjenosti bez potrebe za povezivanjem na uređaj.

Opis uređaja (SI.1)

Br.	Oznaka
1	Blokirajuće vreteno
2	Navoj {3 x} za dodatnu ručku
3	Ručka uređaja
4	Držač baterije
5	Prekidač za Uključivanje /Isključivanje s blokadom pokretanja
6	Otvori za odzračivanje
7	Štitnik
8	Vijak za prilagođavanje
9	Klin za pričvršćenje
10	Blokirajuća poluga
11	Zavijač za vijke
12	Baterija
12a	Indikator razine baterije
13	Brzi punjač
14	Dodatna ručka
15	Montažna priрубnica
16	Stezna matica
17	Disk za rezanje

Opseg isporuke

- 1 x Bežična kutna brusilica 149798.01
- 1 x Punjiva baterija
- 1 x Brzi punjač
- 1 x Disk za rezanje za metal, promjer diska za rezanje: 115 mm
- 1 x Štitnik
- 1 x Dodatna ručka
- 1 x Odvijač za vijke
- 1 x Stezna matica
- 1 x Kovčeg za prijevoz
- 1 x Priručnik

Tehnički podaci

Parametar	Vrijednost
Model	149798.01
Nazivni napon	20 V 
Nazivna brzina	10,000 /min
Vretenasti navoj	M14
Maksimalni promjer diska	115 mm
Težina	2,55 kg
Disk za rezanje (opseg isporuke)	
Disk za rezanje u praznom hodu	13,300 /min
Brzina diska	80 m/s
Promjer bušotine	22,23 mm
Debljina diska za rezanje	3 mm
Baterija	151219.01
Vrsta	Li-ion
Nazivni napon	20 V 
Kapacitet	4,0 Ah
Brzi punjač	151443.01
Ulaz	
Nazivni napon	230 - 240 V / 50 Hz
Ulazni napon	94 kW
Izlaz	
Nazivni napon	21,5 V
Struja punjenja	3,5 A
Vrijeme punjenja	1,5 h
Duljina kabela	1,5 m
Klasa zaštite	II/ 
Parametar	Vrijednost
Informacije o vibracijama prema EN 60745	

Vrijednost emisije vibracija glavna ručka ah	2,6 m/s ²
Vrijednost emisije vibracija dodatna ručka ah	1,7 m/s ²
Nesigurnost K glavna ručka / dodatna ručka	1,5 m/s ²
Vrijednosti zvuka prema EN 60745	
Razina zvučnog tlaka L _{PA}	81 dB[A]
Zvučna snaga L _{WA}	92 dB[A]
Nesigurnost K	3 dB



Nosite zaštitu za sluh.

Pretjerana buka može dovesti do gubitka sluha.

Informacije o vibracijama:

- Navedena ukupna vrijednost vibracija mjerena je u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za uspoređivanje jednog alata s drugim. Navedena ukupna vrijednost vibracija također se može koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.



Oprez

Emisije vibracija mogu prouzročiti opasnost po zdravlje ako se uređaj upotrebljava dulje vrijeme ili ako se njime pravilno ne rukuje i ne održava.

- Emisije vibracija tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od izjavljene ukupne vrijednosti ovisno o načinu korištenja alata. Opterećenje vibracijama može biti manje ako se električni alat redovito koristi na takav način. Za preciznu procjenu vibracijskog opterećenja tijekom određenog radnog perioda, također je važno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu uz vrijeme okidanja. To može značajno smanjiti opterećenje vibracija tijekom cijelog radnog razdoblja.

4. Prijevoz i pohranjivanje

Obavijest

Ako uređaj nepravilno pohranjujete ili prenosite, uređaj može biti oštećen. Obratite pozornost na informacije o prijevozu i pohranjivanju uređaja.

Prijevoz

Za prijevoz uređaja koristite kovčeg za prijevoz koja se nalazi u opsegu isporuke kako bi se uređaj zaštitio od vanjskih utjecaja.

Prije prijevoz uređaja, poštujujte sljedeće:

- Isključite uređaj.
- Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje punjača iz mrežne utičnice.
- Ostavite da se uređaj ohladi.
- Uklonite bateriju iz uređaja.

Isporučene Li-ion baterije podliježu zahtjevima zakonodavstva o opasnim tvarima.

Prilikom prenošenja ili isporuke Li-ion baterija poštujujte sljedeće:

- Korisnik može prevoziti baterije cestom bez ikakvih dodatnih zahtjeva.
- Ako prijevoz provode treće strane (npr. zračni prijevoz ili špeditera tvrtka), moraju se poštovati posebni zahtjevi koji se odnose na ambalažu i označavanje. To uključuje savjetovanje stručnjaka za opasne tvari prilikom pripreme paketa.
 - Prevozite baterije samo ako je njihovo kućište neoštećeno.
 - Prekrijte otvorene terminale trakom i pakirajte baterije na način da se ne mogu pomicati unutar pakiranja.
 - Molimo također se pridržavajte svih drugih nacionalnih propisa.

Pohranjivanje

Prije pohranjivanja uređaja, poštujujte sljedeće:

- Isključite uređaj.
- Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje punjača iz mrežne utičnice.
- Ostavite da se uređaj ohladi.
- Uklonite bateriju iz uređaja.
- Očistite uređaj na način opisan u poglavlju o Održavanju.
- Za pohranjivanje uređaja koristite kovčeg

za prijevoz koja se nalazi u opsegu isporuke kako bi se uređaj zaštitio od vanjskih utjecaja.

- Nemojte pohranjivati Li-ion baterije koje su potpuno ispražnjene. Pohranjivanje praznih baterija može dovesti do dubokog pražnjenja i time oštetiti bateriju. Pažljivo držite sav pribor.

Ako se uređaj i pribor ne koriste, pridržavajte se sljedećih uvjeta pohrane:

- suh i zaštićen od mraza i vrućine
- na sobnoj temperaturi ispod 40 °C
- zaštićen od prašine i izravne sunčeve svjetlosti unutar kovčega za prijevoz

5. Pokretanje

Raspakiravanje uređaja

- Izvadite kovčeg za prijevoz iz pakiranja.



Upozorenje o električnom naponu

Električni udar zbog nedovoljne izolacije.

Prije uporabe provjerite ima li oštećenja na uređaju i da pravilno funkcionira.

Ako primijetite oštećenja, više ne koristite uređaj.

Nemojte koristiti uređaj kada je uređaj ili su vam ruke vlažne ili mokre!

- Provjerite sadržaj sanduka za prijevoz radi potpunosti i potražite oštećenja.



Upozorenje

Opasnost od gušenja!

Ne ostavljajte okolo pakirni materijal. Djeca bi ga mogla koristiti kao opasnu igračku.

- Odložite ambalažni materijal u skladu s nacionalnim propisima.

Punjenje baterije (SI.2)

Obavijest

Baterija može biti oštećena u slučaju nepravilnog punjenja.

Izvadite mrežni utikač punjača prije umetanja ili uklanjanja baterije.

Nikada ne puniti bateriju na sobnoj temperaturi ispod 5 °C ili iznad 50 °C.

Baterija je djelomično napunjena nakon isporuke kako bi se izbjegla oštećenja baterije uzrokovana dubokim pražnjenjem.

Prije prvog stavljanja u pogon i kada je baterija niska (samo crveno LED svjetlo indikatora razine baterije [12a] svijetli), bateriju treba napuniti. Da biste to napravili, postupite ovako:

1. Umetnite bateriju [12] na brzi punjač [13] naopako.
2. Utaknite mrežni utikač brzog punjača [13] u pravilno spojenu mrežnu utičnicu.
 - Crveno LED svjetlo baterije [21] će zasvijetliti.
 - Punjenje zahtijeva približno jedan sat i 30 minuta.
3. Pričekajte dok se crvena LED baterija [21] ne isključi i zelena LED svjetlo [20] ne osvijetli.
 - Baterija [12] je u potpunosti napunjena.
4. Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje brzog punjača [13] iz mrežne utičnice.
 - Baterija [12] i brzi punjač [13] mogu postati topli tijekom punjenja. Ostavite da se baterija [12] ohladi na sobnu temperaturu.
5. Uklonite bateriju [12] s brzog punjača [13].

Umetanje baterije [Sl. 3]

1. Neka baterija klizne [12] u uređaj sve dok se ne blokira na svom mjestu.

Uklanjanje baterije [Sl. 4]

1. Odvojite bateriju [12] s uređaja na način da pritisnete i držite pritisnutim gumb za otpuštanje [19] i izvučete bateriju s uređaja.
2. Ako je potrebno, napunite bateriju [12] na način opisan u odjeljku Punjenje baterije.

Provjera statusa baterije [Sl.5]

Baterija ima integrirani indikator razine baterije. Stanje baterije prikazuje se na sljedeći način pomoću tri LED svjetla indikatora razine napunjenosti baterije [12a]:

Boja LED svjetala	Značenje
Zeleno – Narančasto – Crveno	maksimalna napunjenost / snaga
Narančasto – Crveno	srednja napunjenost / snaga
Crveno	slaba napunjenost – Ponovno napunite bateriju.

1. Pritisnite ikonu baterije [22] na bateriji [12].
 - Status baterije možete pročitati s indikacije razine baterije [12a].

Montaža ručke



Oprez

Koristite uređaj samo s isporučenom dodatnom ručkom.

Dodatna ručka [14] se mora montirati prije pokretanja. [Sl.6]

Da biste to napravili, prosljedite ovako:

1. Zavijte dodatnu ručku [14] udesno u navoj [2] bilo na desnoj ili lijevoj strani na vrhu kućišta.
2. Provjerite je li dodatna ručka [14] čvrsto stegnuta.
3. Za rastavljanje, odvijte dodatnu ručku [14] ulijevo.

Prilagođavanje štitnika



Upozorenje o električnom naponu

Prije svakog rada na uređaju, izvadite mrežni utikač iz mrežne utičnice i bateriju iz uređaja! Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje iz utičnice.



Oprez

Ako otkrijete bilo kakva oštećenja štitnika, prestanite koristiti uređaj.

Štitnik je unaprijed sastavljen. Koristite samo bežičnu kutnu brusilicu sa štitnikom koji je montiran kako bi zaštitio vas i

vašu okolinu od letećih iskra, odvojenih dijelova i slučajnog dodirivanja s diskom za rezanje. Štitnik mora biti prilagođen na način da iskre ne mogu zapaliti zapaljive dijelove, uključujući i one prisutne u okolini.

Štitnik mora biti prilagođen na način da leteće iskre i odvojeni dijelovi ne mogu pogoditi korisnika.

Da biste prilagodili štitnik [7], molimo postupite na sljedeći način [Sl.7-11]:

1. Otvorite blokirajuću polugu [10].
2. Okrenite štitnik [7] u položaj za rad. Uvjerite se da je otvorena strana štitnika usmjerena prema izradku. Zatvorena strana štitnika mora uvijek biti usmjerena prema korisniku.
3. Zatvorite blokirajuću polugu [10].
4. Uvjerite se da je štitnik [7] pravilno blokiran na mjestu. Mora biti nemoguće rotirati štitnik.

Možete povećati snagu stezanja blokade na način da zategnete vijak za prilagodbu [8].

Promjena alata

Disk za rezanje metala je unaprijed montiran.



Upozorenje o električnom naponu

Prije svakog rada na uređaju, izvadite mrežni utikač iz mrežne utičnice i bateriju iz uređaja! Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje iz utičnice.



Upozorenje o vrućim površinama

Alat za umetanje može i dalje biti vruć nakon primjene. Postoji opasnost od opekline kada dodirnete alat za umetanje. Nemojte dodirivati alat za umetanje golim rukama!. Nosite zaštitne rukavice!

Da biste zamijenili disk za rezanje, molimo prosljedite ovako [Sl.12-17]:

✓ Vreteno je zaustavljeno i disk za rezanje više ne rotira.

1. Uklonite bateriju iz uređaja.
2. Uklonite zavijač za vijke [11] iz dodatne

ručke [14].

3. Pritisnite blokirajuće vreteno [1] da biste blokirali zupčanike.
4. Polako okrenite steznu maticu [16] do točke blokade dok se ona ne učvrsti. Pritisnite i držite blokirajuće vreteno [1].
5. Koristite zavijač za vijke [11] da biste odvili steznu maticu [16] ulijevo. Zatim otpustite blokirajuće vreteno [1].
6. Uklonite korišteni disk za rezanje [17]. Pazite da je montažna prirubnica [15] dobro učvršćena na odgovarajućem udubljenju.
7. Stavite disk za rezanje [17] na montažnu prirubnicu [15]. Oznaka se mora podudarati s uređajem. Pazite da rupica diska za rezanje odgovara montažnoj prirubnici bez razmaka. Nemojte koristiti nikakve reduktore ili adaptere.
8. Ponovno zavijte steznu maticu [16]. Ravna strana stezne matice mora pokazivati na uređaj.
9. Pritisnite blokirajuće vreteno [1] da biste blokirali zupčanike.
10. Polako okrenite steznu maticu [16] do točke blokade dok se ona ne učvrsti. Pritisnite i držite blokirajuće vreteno [1].
11. Ponovno pritegnite steznu maticu [16] uz pomoć zavijača za vijke [11]. Zatim otpustite blokirajuće vreteno [1]. Pripremite da ne oštetite disk za rezanje.
12. Provjerite je li disk za rezanje [17] dobro stegnut.
13. Provjerite može li se disk za rezanje slobodno okretati. Uvjerite se da disk ne dodiruje štitnik ili druge dijelove.
14. Obavite probno ispitivanje od približ. 1 minute bez opterećenja prije svake promjena diska i svakog pokretanja radi provjere ispravnog postavljanja diska za rezanje.
15. Vratite zavijač za vijke [11] natrag u dodatnu ručku [14] da biste ga pohranili.
16. Vratite bateriju natrag.

**Oprez**

Ako je disk izvan kruga, rotira neravnomjerno, vibrira, oscilira ili se stvaraju neobični zvukovi ili iskre, disk za rezanje se mora odmah zamijeniti. Inače, postoji opasnost od ozljeda.

6. Rad**Savjeti i napomene o upravljanju bežičnom kutnom brusilicom.**

Opće informacije:

- Obavite probno ispitivanje od približ. 1 minute bez opterećenja prije svake promjena diska i svakog pokretanja radi provjere ispravnog postavljanja diska za rezanje.
- Koristite samo alat koji je odobren za upotrijebljeni uređaj.
- Prije svake primjene, provjerite jeste li odabrali ispravan alat za namjeravanu uporabu.
- Provjerite može li se disk za rezanje slobodno okretati. Uvjerite se da disk ne dodiruje štitnik ili druge dijelove.
- Koristite samo diskove s utisnutom brzinom koja je barem visoka kao i brzina navedena na natpisnoj pločici uređaja.
- Stegnite radni komad osim ako nije čvrsto i sigurno postavljen vlastitom težinom.
- Nemojte preopteretiti uređaj tako da dolazi do zaustavljanja.
- Nakon rada s velikim opterećenjem, ostavite uređaj da radi nekoliko minuta kako bi se alat ohladio.
- Nemojte dodirivati diskove sve dok se ne ohlade.
- Očistite otvore za odzračivanje kako biste spriječili pregrijavanje motora.

Rezanje:

- Koristite samo netaknute, besprijeorne diskove za rezanje. Savijeni, tupi ili drugačije oštećeni diskovi za rezanje mogu se slomiti.
- Nikada ne koristite disk za rezanje za grubu obradu!
- Umjereno napredujte tijekom rada i pazite da se disk za rezanje ne zaglavi.
- Ne usporavajte usporavajući disk za rezanje

pritiskom na stranu diska.

- Uvijek pomičite disk za rezanje po izradku obrnutom rotacijom.

Uključivanje i isključivanje uređaja (SI.18-19)

Nosite vašu osobnu zaštitnu opremu kada radite s uređajem.

1. Provjerite je li montirani disk za rezanje prikladan za namjeravanu primjenu.
2. Provjerite je li izradak osiguran a radna ploča pripremljena na odgovarajući način.
3. Gurnite natrag bravu za pokretanje [18] na prekidač za uključivanje/isključivanje [5].
4. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [5] i držite ga tijekom rada.
5. Obavite probno ispitivanje od približ. 1 minute bez opterećenja prije svake promjena diska i svakog pokretanja radi provjere ispravnog postavljanja diska za rezanje.
6. Nakon uključivanja, pričekajte dok uređaj ne dosegne maksimalnu brzinu. Tek tada počnite s radom.
7. Da biste isključili uređaj, pustite prekidač za uključivanje/isključivanje [5].

**Oprez**

Disk se neprekidno aktivira nakon što je uređaj isključen.
Rizik od ozljeda.

Gašenje**Upozorenje o električnom naponu**

Ne dirajte mrežni utikač mokrim ili vlažnim rukama.

- Isključite uređaj.
- Držite mrežni utikač dok izvlačite kabel za napajanje punjača iz mrežne utičnice.
- Ako je potrebno, ostavite da se uređaj ohladi.
- Uklonite bateriju iz uređaja (pogledajte poglavlje o Pokretanju).
- Uklonite alat iz uređaja (pogledajte poglavlje o Pokretanju).

- Očistite uređaj u skladu s poglavljem Održavanje.
- Pohranite uređaj u skladu s poglavljem Pohranjivanje.

7. Dostupni pribor



Upozorenje

Koristite samo pribor i dodatnu opremu navedenu u radnom priručniku. Uporaba alata za umetanje ili pribora koji nije naveden u uputama za rukovanje može uzrokovati opasnost od ozljeda.

Oznaka

Set dijamantnih diskova za rezanje Ø 110mm / 115 mm

Rezervna baterija 4.0 Ah 20V

8. Pogreške i kvarovi

Uređaj je provjeren radi pravilnog rada nekoliko puta tijekom proizvodnje. Ako se ipak dogodi neispravnost, provjerite uređaj prema sljedećem popisu.

Rješavanje problema koji zahtijevaju otvaranje kućišta smije izvoditi samo ovlaštena specijalizirana stručna tvrtka ili Eurospin.

Tijekom prve uporabe ispušta se lagani dim ili miris:

- To nije kvar. Ova pojava će nestati nakon kraćeg vremena rada.

Baterija se ne puni:

- Uvjerite se je li baterija pravilno spojena na brzi punjač.
Gurnite bateriju u brzi punjač tako da se priključci baterije uključe u brzi punjač. Baterija se mora učvrstiti na svom mjestu u punjaču.
- Provjerite priključak za napajanje.
- Provjerite kabel za napajanje i mrežni utikač radi oštećenja.
- Provjerite osigurač [kućni].
- Provjerite brzi punjač radi oštećenja. U slučaju da je brzi punjač oštećen, prestanite ga koristiti. Kontaktirajte korisničku službu

tvrtke Eurospin.

- Provjerite ima li prljavštine na kontaktima baterije. Uklonite svu prljavštinu
- Baterija je možda neispravna i mora se zamijeniti. Uvijek koristite baterije iste vrste

Uređaj se ne pokreće:

- Snaga baterije može biti preniska. Ponovno napunite bateriju.
- Uvjerite se da je baterija pravilno spojena na uređaj.
Gurnite bateriju na uređaj tako da se kontakti baterije uključe. Baterija se mora učvrstiti na svom mjestu u uređaju.
- Provjerite ima li prljavštine na kontaktima baterije. Uklonite svu prljavštinu.



Info

Pričekajte najmanje 10 minuta prije ponovnog uključivanja uređaja.

Rezni disk je labav:

- Provjerite koristite li disk za rezanje koji odgovara ovom uređaju.
- Pazite da je prirubnica za pričvršćenje dobro učvršćena na odgovarajućem udubljenju.
- Pazite da disk za rezanje sjedi u istoj razini s montažnom prirubnicom bez razmaka.
- Uvjerite se da je ravna strana stezne matice stoji na disku za rezanje.

Štitnik je labav:

- Pazite da je klin za pričvršćenje [9] dobro učvršćen na odgovarajućem udubljenju.
- Pazite da je poluga za zaključavanje potpuno prekopljena.
- Ako je potrebno, pritegnite vijke za prilagodbu.

Disk za rezanje se ne pokreće iako motor radi:

- Uvjerite se da je stezna matica čvrsto pritegnuta, vidi poglavlje Promjena alata.
- Uvjerite se da nema ostataka obradaka koji blokiraju pogon. Uklonite blokadu, ako postoji.

- Pazite da disk za rezanje nije zaglavljen u izradku.

Motor usporava:

- Provjerite da li izradak preopterećuje uređaj.
- Smanjite pritisak koji se primjenjuje na izradku.
- Provjerite je li izradak je pogodan za zadatke koje treba izvršiti.

Disk za rezanje ima poteškoća u prodiranju u materijal koji treba obrađivati ili rezanje je nedostavno:

- Provjerite je li odabrani disk za rezanje prikladan za obradu materijala.
- Ako je disk za rezanje istrošen, zamijenite ga novim.

Uređaj postaje vruć:

- Provjerite je li disk za rezanje pogodan za zadatke koje treba izvršiti.
- Pobrinite se da ne vršite prevelik pritisak na uređaj tijekom rada.
- Očistite otvore za odzračivanje kako biste spriječili pregrijavanje motora.
- Pričekajte 10 minuta prije ponovnog uključivanja uređaja.

Obavijest

Pričekajte barem 3 minuta nakon radova popravljavanja i održavanja. Samo onda ponovno uključite uređaj.

Vaš uređaj i dalje ne radi ispravno nakon ovih provjera?

Obratite se službi za korisnike.

Ako je potrebno, vratite uređaj ovlaštenoj specijaliziranoj električnoj tvrtki ili Eurospinu na popravak.

9. Održavanje

Aktivnosti potrebne prije početka održavanja



Upozorenje o električnom naponu

Ne dirajte mrežni utikač ili bateriju mokrim ili vlažnim rukama.

- Isključite uređaj.

- Ostavite da se uređaj u potpunosti ohladi.
- Uklonite bateriju iz uređaja.



Upozorenje o električnom naponu
Rješavanje problema koji zahtijevaju
otvaranje kućišta smije izvoditi samo
ovlaštena specijalizirana stručna tvrtka ili
Eurospin.

Napomene o održavanju

Unutar uređaja nema dijelova koji korisnik mora održavati ili podmazivati.

Čišćenje

Uređaj treba očistiti prije i nakon svake uporabe.

Obavijest

Uređaj ne mora biti podmazan nakon čišćenja.



Upozorenje o električnom naponu

Postoji opasnost od kratkog spoja zbog tekućine koja prodire u kućište!

Ne uranjajte uređaj i pribor u vodu. Uvjerite se da voda ili druge tekućine neće prodrijeti u kućište.

- Očistite uređaj mekanom, vlažnom krpom koja ne ostavlja dlačice. Pazite da vlaga ne ulazi u kućište. Zaštitite električne dijelove od vlage. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje kao što su sprejevi za čišćenje, otapala, sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili abrazivna sredstva za vlaženje krpe.
- Osušite uređaj mekanom, vlažnom krpom koja ne ostavlja dlačice.
- Uklonite prašinu iz unutrašnjosti štitnika, s montažne prirubnice i sa stezne matice.
- Držite priključne terminale na uređaju i punjač čistim.
- Držite priključne terminale na bateriji čistim.
- Držite ventilacijske otvore čistim od prašine kako biste spriječili pregrijavanje motora.
- Za održavanje diskova za rezanje, pogledajte poglavlje Promjena alata.

10. Odlaganje



Ikona s prekrštenom kantom za smeće na otpadnoj električnoj ili elektroničkoj opremi propisuje da se ova oprema ne smije odlagati s kućnim otpadom na kraju svog života. Naći ćete mjesta prikupljanja za besplatan povrat električne i elektroničke opreme u vašoj blizini. Adrese možete dobiti od vaše općine ili lokalne uprave. Za više mogućnosti vraćanja koje vam pružamo, pogledajte našu web stranicu www.EUROSPIN.it.

Odvojeno skupljanje otpada električne i elektroničke opreme ima za cilj omogućiti ponovnu uporabu, recikliranje i druge oblike zbrinjavanja otpadne opreme, kao i spriječiti negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje uslijed odlaganja opasnih tvari potencijalno sadržanih u opremi.



U Europskoj uniji baterije i akumulatori ne smiju se smatrati kućnim otpadom, već ih se mora profesionalno zbrinjavati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća iz 6. rujna 2006. o baterijama i akumulatorima. Odložite baterije i akumulatore u skladu s odgovarajućim zakonskim zahtjevima. Prije odlaganja proizvoda izvadite bateriju.

11. Jamstvo

Jamstvo za ovaj proizvod traje 3 godine od datuma kupnje. Primjenjuje se ako pronađete pogreške u materijalu ili proizvodnji u roku od 3 godine od datuma kupnje.

Molimo zadržite svoj izvorni račun kao dokaz o kupnji. Ovo jamstvo postaje nevažeće ako je proizvod oštećen ili korišten ili nepropisno održavan.

Jamstvo se odnosi na nedostatke u materijalu ili proizvodnji, ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju.

12. Izjava o sukladnosti

U skladu s Direktivom o strojevima EZ 2006/42/EZ, Prilog II., dio 1, Odjeljak A

S ovim, mi - SPINSERVICE S.r.l. - izjavljujemo da su dolje navedeni strojevi razvijeni, izrađeni i proizvedeni u skladu sa zahtjevima EZ Direktive o Strojovima u verziji 2006/42/EZ.

Model proizvoda / Proizvod: 149798.01

Vrsta proizvoda: 20V LI-ION KUTNA BRUSILICA

Godina proizvodnje: 2018

Relevantne direktive EU:

- 2011/65/EU: 1.Srpnja 2011
- 2014/30/EU: 29.Ožujka 2014

Primijenjeni usklađeni standardi:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012 + A11:2014
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 60745-2-3:2010+A2+A11+A12+A13:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62233:2008

Proizvođač i ime ovlaštenog predstavnika tehničke dokumentacije
SPINSERVICE S.r.l

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija

Telefon: +45 8782222

Faks: +45 8782333

Mjesto i datum izdanja: Verona 22.10.2018

Glavni Direktor: G. Bruno Palese

Potpis:



SPINSERVICE S.r.l

pozivni centar za Italiju 800 595 595

pozivni centar za Sloveniju 080 19 50

www.eurospin.it.

